

Il nome e il logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Roche è concesso in licenza. Altri marchi o nomi di prodotti sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

NovoRapid® e PumpCart® sono marchi registrati di Novo Nordisk A/S.

Approvato/elencato/registrato sotto il nome di prodotto:
Accu-Chek Insight insulin pump

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK FLEXLINK,
ACCU-CHEK 360° e ACCU-CHEK TENDERLINK
sono marchi di Roche.

© 2016 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



0088

ACCU-CHEK® Insight



Manuale per l'uso

Microinfusore per insulina Accu-Chek® Insight



Versione aggiornata: 2016-03

IT: 07087748001/E

ACCU-CHEK®

Il microinfusore per insulina



Nota



Se si è nello schermo di stato e non si premono i tasti **OK**, **▲** o **▼** per oltre 10 secondi, questi tasti vengono bloccati (vedere capitolo 8.3.3, pagina 111). Con il blocco tasti **non** vengono disattivati i tasti bolo rapido **●●**. I tasti bolo rapido **●●** continuano a funzionare anche se la funzione di blocco tasti per i tasti sul lato anteriore è attivata. Per sbloccare i tasti sul lato anteriore e continuare a programmare il microinfusore, premere entro 1 secondo i seguenti tasti: Uno dei tasti **●●** poi **▲** e quindi **▼**, oppure uno dei tasti **●●** poi **▼** e quindi **▲**.



Per ricevere assistenza e ulteriori informazioni sul microinfusore per insulina Accu-Chek Insight*:

Italia

Servizio Assistenza: Numero Verde 800 089 300
www.accu-chek.it

Svizzera

Servizio clienti Accu-Chek 0800 11 00 11 gratuito
www.accu-chek.ch

* Si noti che il Servizio Assistenza del proprio Paese di residenza fornisce assistenza soltanto nella lingua ufficiale.

Componenti e accessori del microinfusore



Microinfusore



Cartuccia



Batteria

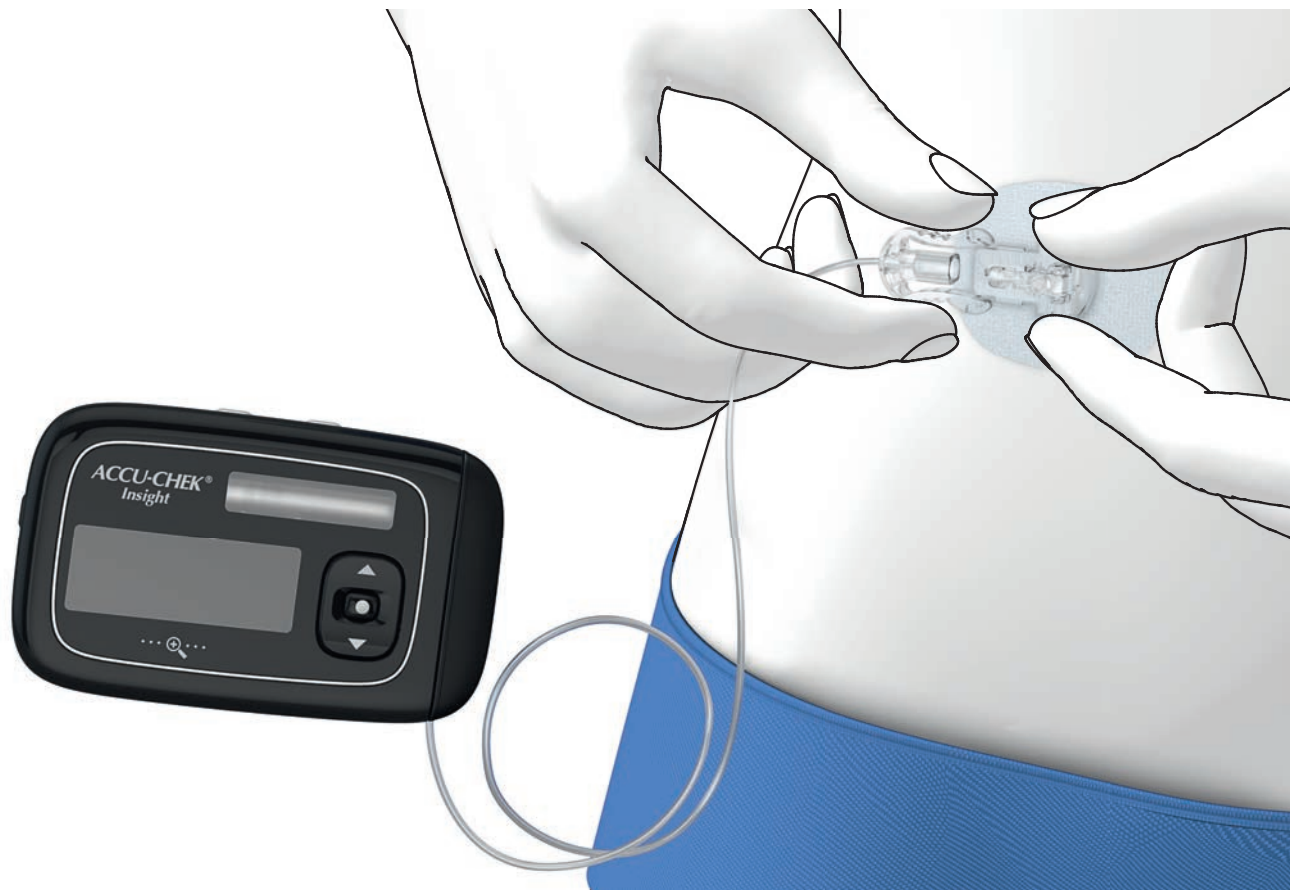


Copribatteria



Adattatore
e catetere

Microinfusore per insulina collegato



Agli utenti del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight

Questo manuale per l'uso è stato redatto per le persone con diabete, per i familiari o gli assistenti che curano persone con diabete, e per il personale sanitario. Contiene tutte le informazioni necessarie per l'uso sicuro ed efficiente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight. Indipendentemente dal proprio livello di esperienza nella terapia insulinica con microinfusore, leggere attentamente questo manuale per l'uso prima di utilizzare il microinfusore. Consultare sempre questo manuale per l'uso nel caso sorgano domande o problemi durante l'utilizzo del microinfusore per insulina. Se non si trovano le soluzioni opportune nel manuale per l'uso, si consiglia di contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina). Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è indicato per l'erogazione sottocutanea continua di insulina U100, a velocità programmate e variabili, nel quadro della gestione del diabete mellito.

Spetta al medico curante decidere se la terapia insulinica con microinfusore è appropriata per il trattamento del diabete mellito del singolo paziente.

Non iniziare la terapia insulinica con microinfusore senza aver prima frequentato il corso di addestramento obbligatorio.

Il tipo di insulina impiegato nel trattamento del diabete mellito insulino-dipendente viene prescritto dal medico curante.

Il microinfusore per insulina è controindicato per l'erogazione di farmaci diversi dall'insulina umana regolare ad azione breve U100 o analogo dell'insulina ad azione rapida.

Consultare anche le istruzioni per l'uso allegate alla confezione d'insulina e al set d'infusione.



Note al manuale per l'uso

Per garantire l'uso sicuro e corretto del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight, questo manuale per l'uso si avvale delle seguenti caratteristiche per consentire una consultazione facile e veloce:



AVVERTENZA

Un'avvertenza fornisce informazioni di sicurezza che richiede particolare attenzione poiché segnala un rischio per la salute. La mancata osservanza delle avvertenze può costituire pericolo di morte.

Nota

La nota fornisce informazioni importanti relative all'utilizzo facile ed efficiente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight.



Esempio

L'esempio mostra come si può utilizzare una funzione in una situazione di vita di tutti i giorni. I dettagli terapeutici riportati negli esempi sono solo a scopo illustrativo e non hanno alcuna corrispondenza con le esigenze terapeutiche individuali. Stabilire sempre con il medico curante il piano terapeutico personale.



Nota

Le illustrazioni riportate in questo manuale per l'uso possono differire leggermente dal design del microinfusore effettivamente in uso.



I paragrafi di colore **blu** descrivono le funzioni basilari per l'utilizzo del prodotto. Si raccomanda di leggere attentamente questi paragrafi prima di iniziare a usare il microinfusore.

I paragrafi di colore **viola** descrivono le funzioni opzionali per l'utilizzo del prodotto. Si raccomanda di leggere attentamente questi paragrafi prima di iniziare a usare tali funzioni.

1	Caratteristiche del microinfusore	1
1.1	Navigazione fra i menu	6
2	Operazioni preliminari	13
2.1	Inserimento della batteria	14
2.2	Programmazione del profilo basale 1	23
2.3	Inserimento di una nuova cartuccia	26
2.4	Riempimento del catetere e della cannula del set d'infusione	31
3	Il microinfusore nella vita quotidiana	37
3.1	Come indossare il microinfusore	37
3.2	Arresto e avvio del microinfusore	41
3.3	Il microinfusore per insulina e l'acqua	45
3.4	Sostituzione del catetere (adattatore e catetere)	47
3.5	Schermi di informazioni rapide	52
3.6	Informazioni generali di sicurezza	54
4	Erogazione dei boli	55
4.1	Bolo standard	55
4.2	Bolo rapido	57
4.3	Annullamento di un bolo	60
4.4	Bolo prolungato	62
4.5	Bolo multiwave	65

5	Opzioni del profilo basale	69
5.1	Profilo basale temporaneo (PBT)	70
5.2	Ulteriori profili basali	74
5.3	Attivazione di un profilo basale	77
6	Visualizzazione dei dati	79
6.1	Memoria degli eventi	82
6.2	Dati del bolo	82
6.3	Dati del profilo basale temporaneo	83
6.4	Totali giornalieri	83
6.5	Timer del microinfusore	84
6.6	Versione	84
7	Modalità per diverse situazioni di vita	85
8	Personalizzazione del microinfusore	89
8.1	Uso dei promemoria	91
8.2	Comunicazione con altri dispositivi	96
8.3	Impostazioni del dispositivo	104
8.4	Impostazioni della terapia	117
8.5	Impostazione di ora e data	129

9	Manutenzione del microinfusore	133
9.1	Ispezione del microinfusore	133
9.2	Danni al microinfusore	134
9.3	Riparazione del microinfusore	134
9.4	Manutenzione del microinfusore	135
9.5	Conservazione del microinfusore	136
9.6	Smaltimento del microinfusore	137

10	Risposta ai messaggi del microinfusore	139
10.1	Elenco dei promemoria	142
10.2	Elenco degli avvisi	144
10.3	Elenco dei messaggi di manutenzione	146
10.4	Elenco degli errori	149

Appendice A: Dati tecnici	152
----------------------------------	------------

Appendice B: Parametri di configurazione	168
---	------------

Appendice C: Abbreviazioni	172
-----------------------------------	------------

Appendice D: Icone e simboli	174
-------------------------------------	------------

Appendice E: Garanzia e dichiarazione di conformità	182
--	------------

Appendice F: Dettagli dei profili utente	184
---	------------

Appendice G: Elenco degli accessori	192
--	------------

Glossario	193
------------------	------------

Indice analitico	201
-------------------------	------------

1

Caratteristiche del microinfusore

Sequenze operative guidate (procedure guidate)

La terapia insulinica con microinfusore comporta a volte l'esecuzione di operazioni complesse. Per determinate operazioni che devono essere eseguite in una specifica sequenza il microinfusore offre procedure guidate preimpostate per guidare l'utente attraverso il processo.

Esistono procedure guidate per eseguire le seguenti operazioni:

- ▶ Inserimento di una nuova cartuccia
- ▶ Riempimento del set d'infusione
- ▶ Inserimento di una nuova batteria
- ▶ Associazione dei dispositivi
- ▶ Comunicazione wireless *Bluetooth*®.

3 modalità di base

Modalità RUN: quando il microinfusore è in normale attività si trova in modalità RUN. In questa modalità il microinfusore eroga insulina in forma di basale, boli e profili basali temporanei (PBT).

Modalità PAUSA: se si rimuove la batteria o la cartuccia mentre il microinfusore è in modalità RUN, o a seguito di alcuni messaggi di manutenzione, il microinfusore entra in modalità PAUSA.

L'erogazione di insulina viene automaticamente interrotta e riavviata appena si confermano i rispettivi messaggi e si inserisce una nuova batteria o una nuova cartuccia, laddove richiesto. I profili basali temporanei e i boli correnti riprendono come prima.

Modalità STOP: se il microinfusore resta per più di 15 minuti in modalità PAUSA, entra in modalità STOP. Appare lo schermo **Microinfusore in STOP**, e il microinfusore si arresta completamente e annulla tutti i profili basali temporanei e i boli correnti. Dalla modalità STOP è necessario riavviare il microinfusore dal menu principale e programmare nuovamente i profili basali temporanei e i boli. Vedere capitolo 3.2, pagina 41. Se per qualsiasi motivo si vuole arrestare il microinfusore, selezionare la modalità STOP nel menu principale.

Regolazione del display secondo le proprie esigenze

È possibile regolare la luminosità del display a colori del microinfusore secondo le proprie esigenze. È anche possibile cambiare il colore dello sfondo secondo le proprie preferenze. È possibile ruotare il display in modo da poterlo leggere anche da una difficile angolazione (per esempio quando il microinfusore è attaccato alla cintura). Vedere capitolo 8.3.5, pagina 114, *Regolazione del display*.

Ingrandimento dei testi del display per una migliore leggibilità

Con il tasto zoom è possibile ingrandire i testi del display per una migliore leggibilità. Vedere capitolo 1.1.4, pagina 12, *Modalità zoom*.

Profili utente per situazioni particolari

Se è attivato il profilo utente Espressivo, le funzioni di scorrimento del microinfusore sono disattivate e i valori possono essere programmati solo a incrementi distinti. Le sequenze di suoni aiutano inoltre a verificare se si è programmato un valore

in modo corretto. Ciò può essere utile se si hanno problemi di vista. Per maggiori informazioni, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

Se è attivato il profilo utente Ridotto, tutti i segnali acustici sono diminuiti di un'ottava. Ciò può essere utile se si hanno problemi di udito. Vedere capitolo 8.3.2, pagina 110, *Selezione del profilo utente*.

Blocco tasti per prevenire la pressione involontaria

La funzione di blocco tasti disattiva i tasti sul lato anteriore del microinfusore in modo che non vengano premuti involontariamente quando si indossa il microinfusore sotto i vestiti. La funzione di blocco tasti è attivata per impostazione predefinita. Con il blocco tasti **non** vengono disattivati i tasti bolo rapido . I tasti bolo rapido  continuano a funzionare anche se la funzione di blocco tasti per i tasti sul lato anteriore è attivata. Per sbloccare i tasti sul lato anteriore, premere entro 1 secondo i seguenti tasti: Uno dei tasti  poi ▲ e quindi ▼, oppure uno dei tasti  poi ▼ e quindi ▲. Vedere capitolo 8.3.3, pagina 111.



AVVERTENZA

Utilizzare sempre una batteria di alta qualità

- Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight richiede una batteria da 1,5 V AAA alcalina (LR03) o al litio (FR03).
Batterie alcaline: utilizzare esclusivamente batterie alcaline di alta qualità adatte ai dispositivi ad alto consumo energetico, come i flash della fotocamera.
Batterie al litio: utilizzare esclusivamente batterie al litio conformi allo standard IEC 60086-4. Si consiglia di utilizzare le batterie Energizer Ultimate Lithium, FR03, AAA, da 1,5 V poiché hanno superato i test di utilizzo con il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight. Se si preferisce utilizzare un altro tipo di batteria al litio rispetto a quello consigliato, contattare il Servizio Assistenza.
- Assicurarsi sempre di impostare il tipo di batteria corretto, dopo aver sostituito la batteria.

Impostazione delle velocità basali orarie da 0,02 a 25 U/h

È possibile programmare velocità basali orarie individuali per ciascuna ora della giornata entro un massimo di 24 periodi temporali che vanno da 15 minuti a 24 ore. La velocità basale oraria può essere impostata da 0,02 fino a 25 U/h. Non dimenticare che il profilo basale deve essere sempre prescritto da o stabilito con il medico curante.

Programmazione di fino a 5 diversi profili basali

È possibile definire fino a 5 profili basali in base ai diversi ritmi giornalieri. Per esempio è possibile creare un profilo per i giorni lavorativi e uno per i fine settimana. Vedere capitolo 5, pagina 69, *Opzioni del profilo basale*.

Impiego di cartucce riempite manualmente o preriempite

È possibile utilizzare le NovoRapid® PumpCart® preriempite da 1,6 ml (verificare la disponibilità nel proprio Paese sul sito www.novonordisk.com o chiedere al Servizio Assistenza).

La cartuccia di insulina Accu-Chek Insight è di 2 ml. Il sistema per il riempimento della cartuccia di insulina Accu-Chek Insight consente di riempire automaticamente le cartucce dai flaconi.

Individuazione di occlusioni

Il microinfusore individua qualsiasi ostruzione nel set d'infusione che possa ostacolare l'erogazione d'insulina. In questo caso si riceve un adeguato messaggio di manutenzione. Il microinfusore non è invece in grado di individuare perdite nel set d'infusione o se la cannula è fuoriuscita dal sito d'infusione.

2 opzioni per erogare un bolo standard

Ci sono 2 possibilità per programmare ed erogare un bolo standard: si può navigare fra i menu oppure usare la funzione Bolo rapido che consente di programmare un bolo standard con incrementi distinti, senza neppure dover guardare il display. Vedere capitolo 4.1, pagina 55, *Bolo standard*. Vedere capitolo 4.2, pagina 57, *Bolo rapido*.

Velocità del bolo regolabile

È possibile regolare la velocità di erogazione dei boli. Ciò è molto utile se si hanno quantità di bolo elevate che provocano perdite d'insulina dalla pelle dopo l'erogazione oppure se si sente dolore durante l'erogazione del bolo. Vedere capitolo 8.4.2, pagina 120, *Modifica delle impostazioni del bolo*.

Proroga (tempo intervallo erogazione) dell'erogazione del bolo

In alcune situazioni (p. es. gastroparesi) può essere utile avviare un bolo dopo aver iniziato a mangiare. Con l'impostazione dell'intervallo si stabilisce una proroga di tempo fra la programmazione di un bolo e l'inizio dell'erogazione dello stesso. Stabilire con il team diabetologico l'impostazione dell'intervallo. Vedere capitolo 8.4.2, pagina 120, *Modifica delle impostazioni del bolo*.

Bolo prolungato

Per le situazioni in cui il bolo d'insulina deve essere erogato lungo un arco di tempo e non tutto in una volta, è possibile usare il bolo prolungato. La quantità d'insulina del bolo prolungato viene erogata lungo un arco di tempo regolabile, se necessario. Ciò può essere particolarmente utile quando si assumono cibi a lenta digestione o in vista di pranzi lunghi e abbondanti. Vedere capitolo 4.4, pagina 62, *Bolo prolungato*.

Bolo multiwave

Nelle situazioni in cui i pasti contengono carboidrati ad azione sia lenta che rapida, si può prendere in considerazione un bolo che sia insieme rapido e lungo. Il bolo multiwave combina un bolo standard con un bolo prolungato, ottenendo insieme un effetto immediato ed un'azione a lungo termine. Può essere un'ottima opzione nei casi in cui si pensa di assumere carboidrati ad azione lenta e si ha contemporaneamente la necessità di correggere un livello glicemico elevato. Vedere capitolo 4.5, pagina 65, *Bolo multiwave*.

Modalità diverse per diverse situazioni di vita

Il microinfusore dispone di una serie di modalità per soddisfare le esigenze delle diverse situazioni di vita.

Per esempio:

- ▶ Durante le riunioni il microinfusore può essere impostato nella modalità silenziosa. Di notte i messaggi degli avvisi non gravi possono essere rimandati ad un'ora definita in cui ci si sveglia.
- ▶ Nella modalità aereo la funzione del microinfusore di comunicazione wireless *Bluetooth* è disattivata.

Vedere capitolo 7, pagina 85, *Modalità per diverse situazioni di vita*.

Promemoria personalizzabili per il controllo del bolo, cambio del set d'infusione, erogazione bolo e invio allarme

La gestione del diabete ha molti aspetti che richiedono l'attenzione e l'intervento regolare da parte dell'utente. Il microinfusore dispone di una serie di promemoria che ricordano di

- ▶ erogare un bolo,
- ▶ cambiare il set d'infusione,
- ▶ controllare se si è ignorato o dimenticato un bolo.

È inoltre possibile impostare degli allarmi a seconda delle proprie esigenze. Vedere capitolo 8.1, pagina 91, *Uso dei promemoria*.

1.1 Navigazione fra i menu



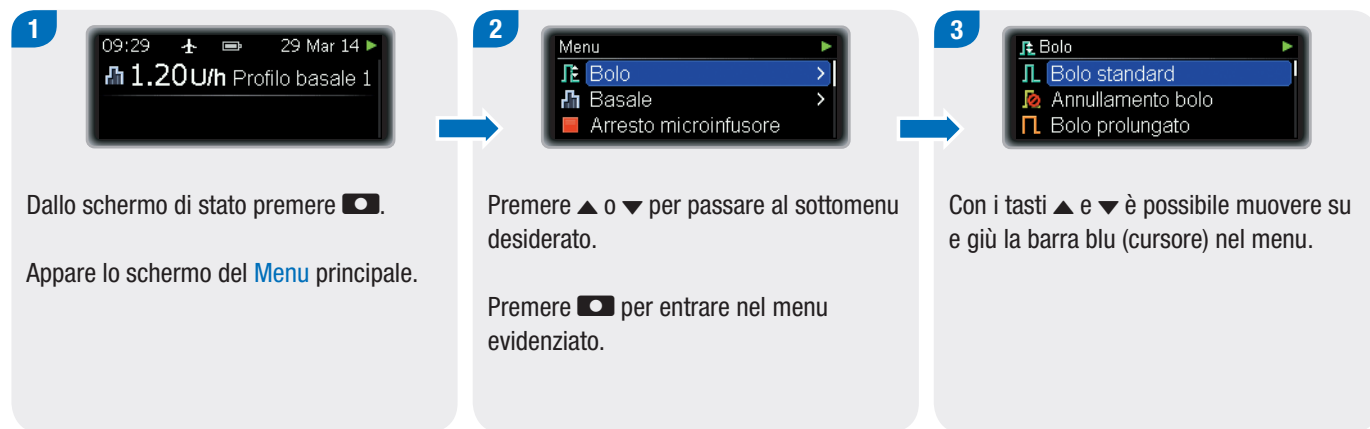
Tasto	Funzione
	▶ Passa al livello successivo del menu ▶ Conferma un'impostazione ▶ Avvia una funzione
	Nella maggior parte delle situazioni i 2 tasti  hanno la medesima funzione e possono essere usati alternativamente: ▶ Passa al campo d'immissione precedente (indietro) ▶ Annulla un'impostazione ▶ Arresta una funzione ▶ Avvia la programmazione del bolo rapido ▶ Imposta la quantità del bolo rapido ▶ Annulla un bolo ▶ Passa allo schermo di stato (doppio clic) ▶ Arresta l'avviso ripetitivo modalità STOP
	▶ Si muove verso l'alto in un menu ▶ Aumenta il valore di un'impostazione ▶ Funzione di accesso allo schermo di informazioni rapide
	▶ Si muove verso il basso in un menu ▶ Diminuisce il valore di un'impostazione ▶ Funzione di accesso allo schermo di informazioni rapide

Tasto	Funzione
Uno dei tasti  poi  e quindi , oppure uno dei tasti  poi  e quindi 	▶ Sblocca il blocco tasti premendoli in successione rapida entro 1 secondo
	▶ Ingrandisce i caratteri sul display ▶ Rimpicciolisce i caratteri ingranditi sul display

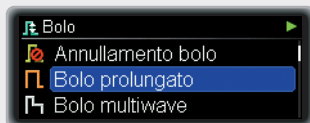
In molti casi lo schermo fornisce ulteriori informazioni sull'uso dei tasti.

1.1.1 Navigazione fra gli schermi

Questo capitolo descrive in generale come navigare fra gli schermi e come utilizzare le funzioni del microinfusore.

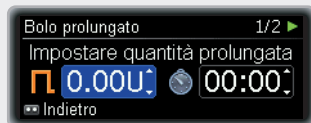


4



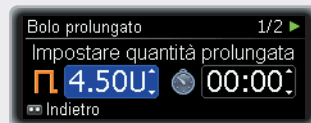
Quando la barra blu evidenzia la voce del menu desiderata, premere per entrare nel livello del menu successivo.

5



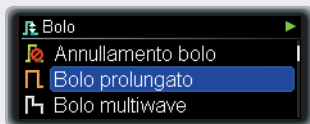
Quando una specifica impostazione è evidenziata insieme alle frecce su e giù, con i tasti ▲ e ▼ è possibile aumentare o diminuire il valore.

6



Per confermare il valore premere il tasto . Una volta completata l'impostazione, premere nuovamente per confermare e avviare la funzione.

7



Se si desidera tornare al livello precedente del menu e annullare una funzione, premere . Facendo questo però le impostazioni effettuate non saranno salvate.

Nota

Premendo singolarmente il tasto ▲ o il tasto ▼ si modifica il valore per incrementi.

Premendo e tenendo premuto il tasto ▲ o il tasto ▼ si modifica rapidamente il valore ("scorrimento rapido").

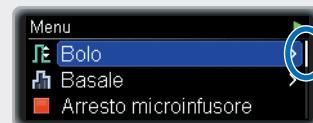


1.1.2 Comprensione dello schermo



Il menu principale presenta le seguenti funzioni:

- Bolo
- Basale
- Arresto microinfusore
- Avvio microinfusore
- Dati del microinfusore
- Modalità
- Impostazioni
- Cartuccia e set d'infusione
- Home (schermo iniziale)

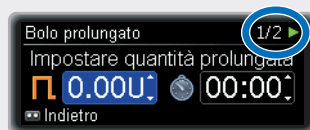


Una barra di scorrimento sul lato destro indica che ci sono più voci disponibili oltre a quelle al momento visibili sullo schermo.



In ciascun menu è possibile usare la funzione Home per tornare allo schermo di stato:

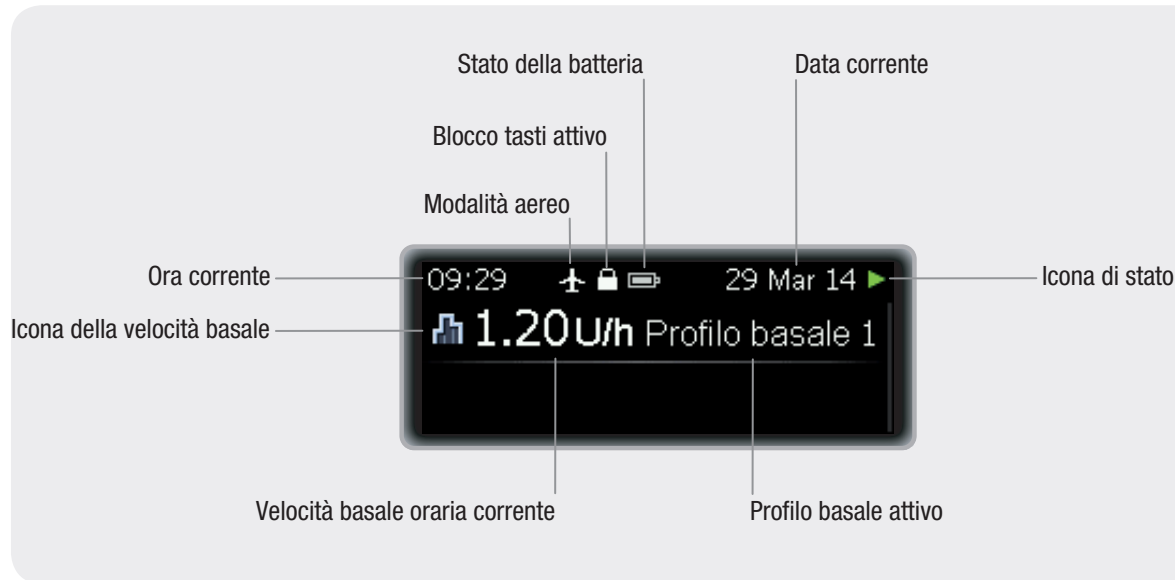
Premere ▼ per passare a Home.
Premere per selezionare.



Se le operazioni da compiere fanno parte di una sequenza (procedura guidata), i numeri nell'angolo superiore destro dello schermo indicano quante operazioni sono ancora necessarie.

1.1.3 Schermo di stato

Lo schermo di stato visualizza lo stato in cui si trova attualmente il microinfusore. Per esempio si può vedere in quale modalità RUN, STOP o PAUSA si trova il microinfusore, e se vi sono boli o profili basali temporanei attualmente in corso.



L'elenco completo delle icone del display è riportato in Appendice D: Icone e simboli, pagina 174.

1.1.4 Design dello schermo

È possibile scegliere fra diversi design dello schermo del microinfusore. Come impostazione predefinita il microinfusore usa lo sfondo scuro e il carattere di dimensione normale.

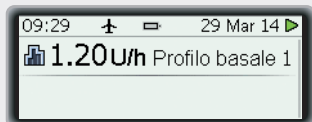
Per personalizzare il design dello schermo consultare il capitolo sulle impostazioni. Vedere capitolo 8.3.5, pagina 114, *Regolazione del display*.

Sfondo scuro



Con lo sfondo scuro lo schermo visualizza caratteri bianchi su sfondo nero.

Sfondo chiaro



Con lo sfondo chiaro lo schermo visualizza caratteri neri su sfondo bianco.

Modalità zoom



Premendo  per 1 secondo si ingrandiscono i caratteri sullo schermo.

Premendo nuovamente  per 1 secondo i caratteri ritornano alla dimensione normale.

Nota

Nella modalità zoom non può essere visualizzato tutto il contenuto dello schermo.

La  resta illuminata finché è attivata la modalità zoom.



2 Operazioni preliminari

Questo capitolo descrive come preparare il nuovo microinfusore per insulina ed iniziare la terapia insulinica con microinfusore

Prima di avviare il microinfusore è necessario:

- ▶ Inserire la batteria
- ▶ Impostare ora e data
- ▶ Programmare almeno un profilo basale
- ▶ Inserire la cartuccia
- ▶ Collegare il catetere del set d'infusione con l'adattatore al microinfusore e riempirlo di insulina
- ▶ Collegare il catetere all'agocannula del set d'infusione e riempire l'agocannula di insulina (riempimento del set d'infusione).

Non dimenticare che la terapia insulinica con microinfusore richiede il controllo frequente del livello glicemico. Si consiglia pertanto di utilizzare un misuratore di glicemia con la frequenza indicata dal medico curante o dal team diabetologico (almeno 4 volte al giorno).



AVVERTENZA

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni. Sussiste pericolo di soffocamento se vengono ingerite parti di piccole dimensioni (p. es. tappi, cappucci o simili).

2.1 Inserimento della batteria

Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight richiede una batteria da 1,5 V AAA alcalina (LR03) o al litio (FR03).



AVVERTENZA

- Batterie alcaline: utilizzare esclusivamente batterie alcaline di alta qualità adatte ai dispositivi ad alto consumo energetico, come i flash della fotocamera.
Batterie al litio: utilizzare esclusivamente batterie al litio conformi allo standard IEC 60086-4. Si consiglia di utilizzare le batterie Energizer Ultimate Lithium, FR03, AAA, da 1,5 V poiché hanno superato i test di utilizzo con il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight. Se si preferisce utilizzare un altro tipo di batteria al litio rispetto a quello consigliato, contattare il Servizio Assistenza.
- Assicurarsi sempre di impostare il tipo di batteria corretto, dopo aver sostituito la batteria.



Il microinfusore si accende non appena viene inserita la batteria. Quando si estrae la batteria, il microinfusore conserva l'ora e la data per circa 10 ore.

Se si estrae la batteria mentre il microinfusore sta erogando insulina (modalità RUN), l'erogazione di insulina s'interrompe automaticamente (modalità PAUSA) e riprende non appena viene inserita una nuova batteria. Dopo la conferma, i profili basali temporanei e i boli attualmente in corso riprendono. Il microinfusore emette un bip ogni 8 secondi per tutto il tempo che rimane senza batteria e in modalità PAUSA.

Il microinfusore si arresta definitivamente e annulla i profili basali temporanei e i boli se rimane senza batteria per oltre 15 minuti (modalità STOP). In tal caso, una volta reinserita la batteria, è necessario ripartire dallo schermo del menu principale e programmare nuovamente i profili basali temporanei e i boli. Vedere capitolo 3.2, pagina 41.

Le impostazioni del microinfusore per insulina (velocità basali orarie, contenuto residuo della cartuccia, incrementi del bolo, menu utente attivo e impostazioni degli allarmi) e la memoria degli eventi (memoria boli e allarmi, memoria totali giornalieri di insulina e profili basali temporanei) vengono sempre salvate indipendentemente dalla carica della batteria e dal tempo durante il quale il microinfusore è rimasto senza batteria.

Per garantire la tenuta stagna del microinfusore, è necessario cambiare il copribatteria ogni 6 mesi. Appendice G: Elenco degli accessori, pagina 192.

Non usare batterie ricaricabili o zinco-carbone. Queste, come anche batterie troppo vecchie, potrebbero perdere e corrodere i contatti della batteria nel microinfusore. Ciò potrebbe portare ad un cortocircuito elettronico con conseguente sviluppo di calore di fino a 43 °C.

Prima di inserire le batterie, assicurarsi che non presentino perdite o danni (p. es. sulla copertura isolante di plastica), poiché batterie danneggiate o che perdono potrebbero danneggiare il microinfusore.

Inserire la batteria

Assicurarsi che non entrino impurità o polvere nel vano batteria durante l'inserimento o la sostituzione della batteria. Se si avvia il microinfusore per la prima volta, partire dal punto 6.

2



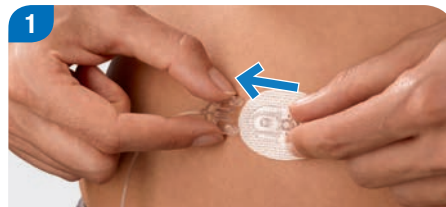
Ruotare di 120° l'adattatore in senso antiorario.

Nota

È possibile cambiare la batteria senza rimuovere l'adattatore se lo si ruota di solo 90°.



1



Per evitare l'erogazione involontaria d'insulina, assicurarsi che il set d'infusione non sia collegato al corpo.

3



Spingere il pulsante di rilascio del copribatteria nella direzione della freccia (verso il vano portacartuccia).



È possibile usare la linguetta per rimuovere facilmente il copribatteria.



Rimuovere il copribatteria e la vecchia batteria.



Inserire la nuova batteria nel vano batteria introducendo per primo il lato con il polo positivo (+); il lato con il polo negativo (-) è rivolto verso l'esterno.



Collocare il copribatteria sulla batteria.



Spingere il copribatteria nel vano batteria finché si sente il clic di completo inserimento.

Una volta inserita la batteria, il microinfusore inizia il processo di avvio.

Se il microinfusore non inizia il processo di avvio dopo aver inserito la batteria, assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente (per primo il lato con il polo positivo).

Quando si inserisce la batteria per la prima volta oppure dopo che il microinfusore è rimasto senza batteria per oltre 10 ore, si apre la configurazione guidata che aiuta l'utente a programmare le impostazioni iniziali, come l'ora e la data.

Processo di avvio e configurazione guidata

Dopo aver inserito una nuova batteria, il microinfusore esegue un autotest. Controllare il display, i segnali acustici e le vibrazioni per assicurarsi che il microinfusore funzioni in modo appropriato. Se qualcosa non dovesse funzionare correttamente durante l'autotest, contattare il Servizio Assistenza.

Il processo di avvio è diverso se

- ▶ Si avvia il microinfusore per la prima volta
- ▶ Si avvia il microinfusore dopo che è rimasto senza alimentazione per oltre 10 ore
- ▶ Si inserisce una batteria nuova mentre il microinfusore è in modalità PAUSA.

Maggiori dettagli a questo proposito sono riportati nel capitolo seguente.

Nota



Se si è nello schermo di stato e non si premono i tasti ,  o  per oltre 10 secondi, questi tasti vengono bloccati. Il blocco tasti **non** disattiva i tasti bolo rapido . I tasti bolo rapido  continuano a funzionare anche se la funzione di blocco tasti per i tasti sul lato anteriore è attivata.

Per sbloccare i tasti sul lato anteriore e continuare a programmare il microinfusore, premere entro 1 secondo i seguenti tasti: uno dei tasti , poi  e poi , oppure uno dei tasti , poi  e poi .

È possibile definire l'intervallo di tempo desiderato prima che si attivi il blocco tasti. Vedere capitolo 8.3.3, pagina 111.



Sequenza di autotest

1



Dopo aver chiuso il copribatteria, inizia automaticamente l'**Autotest microinfusore**.

2



Il display diventa rosso. Assicurarsi che l'area sia completamente rossa.

3



Il display diventa verde. Assicurarsi che l'area sia completamente verde.

4



Il display diventa blu. Assicurarsi che l'area sia completamente blu.

5



Il display diventa nero. Assicurarsi che l'area sia completamente nera.

6



Appare lo schermo **Test vibrazione** e il microinfusore vibra. Assicurarsi di sentire le vibrazioni.

7



Appare lo schermo **Test suono** e il microinfusore emette una serie di segnali acustici. Assicurarsi di sentire tali segnali.

Se il microinfusore viene avviato per la prima volta o è rimasto senza alimentazione per oltre 10 ore, si aprirà la configurazione guidata che aiuta l'utente a programmare le impostazioni di ora e data. Altrimenti a questo punto, il processo di avvio continua al punto 6 a pagina 22.

Impostazione dell'ora, dalla data e del tipo di batteria



AVVERTENZA

È di vitale importanza impostare sul microinfusore l'ora e la data corrette (inclusi a.m. e p.m. per il formato a 12 ore). In caso contrario non è possibile ricevere la giusta quantità d'insulina all'ora giusta.

1



Appare lo schermo **Impostare ora**.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora.

Premere [OK] per passare allo schermo **Impostare minuti**.

2



Appare lo schermo **Impostare minuti**.

Premere ▲ o ▼ per impostare i minuti.

Premere [OK] per passare allo schermo **Impostare anno**.

3



Appare lo schermo **Impostare anno**.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'anno.

Premere [OK] per passare allo schermo **Impostare mese**.

4



Appare lo schermo **Impostare mese**.

Premere ▲ o ▼ per impostare il mese.

Premere [OK] per passare allo schermo **Impostare giorno**.

5



Appare lo schermo **Impostare giorno**.

Premere ▲ o ▼ per impostare il giorno.

Premere [OK] per confermare.

6



Appare lo schermo **Tipo batteria**.

Premere ▲ o ▼ per passare al tipo di batteria che è stata inserita.

Premere  per selezionare.

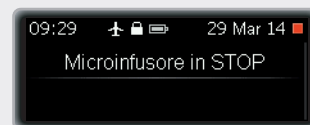
7



Appare lo schermo **Avviare erogazione insulina?**

Premere  per selezionare **no**.

8



Appare lo schermo **Microinfusore in STOP**.

Nota

Assicurarsi sempre di impostare il tipo di batteria corretto, dopo aver sostituito la batteria.



Prima di usare il microinfusore è necessario programmare almeno un profilo basale. Continuare con la programmazione del Profilo basale 1 illustrata nella pagina seguente.

Se esiste già un profilo basale programmato, selezionare semplicemente **sì**.

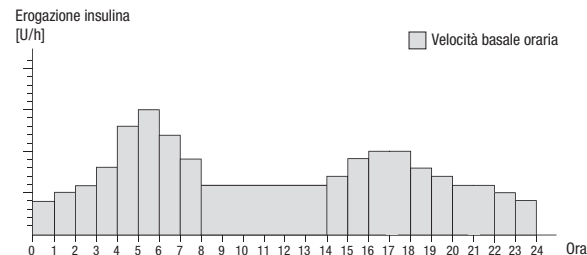
2.2 Programmazione del profilo basale 1

Il microinfusore eroga un flusso continuo d'insulina per coprire il fabbisogno d'insulina individuale di base. Questo è chiamato profilo basale. Lo si può programmare in periodi temporali con diverse velocità basali orarie per coprire il fabbisogno d'insulina basale che varia nell'arco del giorno. Come impostazione predefinita il microinfusore prevede 24 periodi temporali, uno per ciascuna ora del giorno. Cambiando l'ora di fine è possibile programmare un numero variabile di periodi temporali (da 1 a 24) con una durata minima di 15 minuti e una durata massima di 24 ore, se necessario.

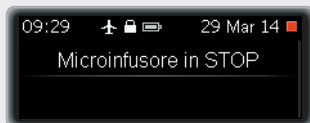
Il totale di tutti i periodi temporali è chiamato profilo basale. Assicurarsi di aver programmato una velocità basale oraria per tutte le 24 ore del giorno.

Le impostazioni personali del profilo basale devono essere prescritte dal medico curante.

Esempio: profilo basale per 18 U/24 ore

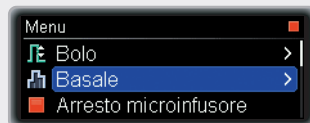


1



Dallo schermo di stato premere .

2

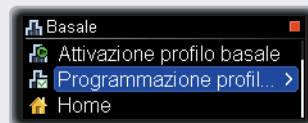


Appare il **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Basale**.

Premere  per selezionare.

3

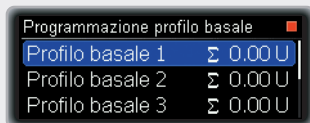


Appare il menu **Basale**.

Premere ▼ per passare a **Programmazione profilo basale**.

Premere  per selezionare.

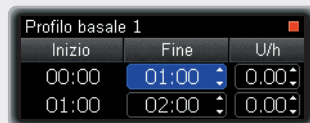
4



Appare lo schermo **Programmazione profilo basale**.

Premere  per selezionare **Profilo basale 1**.

5



Appare lo schermo **Profilo basale 1**. L'ora di **Inizio** è sempre mezzanotte. È evidenziata la **Fine** del primo periodo temporale.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora.

Premere .

6



La velocità basale oraria del primo periodo temporale è evidenziata e appare il periodo temporale seguente.

Premere ▲ o ▼ per impostare la velocità basale oraria.

Premere .

7

Profilo basale 1		
Inizio	Fine	U/h
00:00	05:00	0.80
05:00	06:00	0.00

È evidenziata la **Fine** del secondo periodo temporale.

Continuare la programmazione dell'ora di **Fine** e della velocità basale oraria per tutte le 24 ore.

8

Profilo basale 1		
Inizio	Fine	U/h
19:00	21:30	1.60
21:30	24:00	0.80

Dopo aver programmato la velocità basale oraria per tutte le 24 ore, premere .

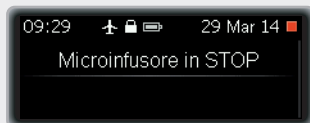
9

Profilo basale 1	
Profilo basale giorn. totale 24.0 U	
Indietro	Confermare

Appare lo schermo **Profilo basale giorn. totale** del Profilo basale 1. Assicurarsi che il totale giornaliero corrisponda alle proprie esigenze terapeutiche.

Premere  per confermare.

10



Appare lo schermo **Microinfusore in STOP**.

Ora si deve inserire la cartuccia.
Continuare al capitolo 2.3, pagina 26.

Nota

Se necessario, è possibile premere  per tornare al campo precedente.



2.3 Inserimento di una nuova cartuccia

Prima di avviare il microinfusore per insulina per la prima volta è necessario inserire una nuova cartuccia.

Quando l'insulina nella cartuccia sta per esaurirsi, si riceve l'avviso W31: Cartuccia in esaurimento, che significa che nella cartuccia è rimasto un numero specifico di unità d'insulina. Nelle impostazioni della terapia è possibile regolare il limite che deve raggiungere la cartuccia perché scatti l'avviso. Quando la cartuccia è completamente vuota, il microinfusore genera il messaggio di manutenzione M21: Cartuccia vuota, ed è quindi necessario cambiare subito la cartuccia.

Tenere a portata di mano i seguenti materiali:

- ▶ Una cartuccia di insulina Accu-Chek Insight (da riempire manualmente) o una NovoRapid® PumpCart® (preriemplita)
- ▶ Un nuovo set d'infusione Accu-Chek Insight

Nota

Assicurarsi che cartuccia ed insulina siano a temperatura ambiente.

I tipi di cartucce disponibili possono variare in base al paese.



Inserire la cartuccia



AVVERTENZA

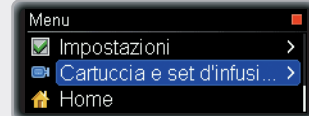
- ▶ Prima di cambiare la cartuccia, scollegare sempre il set d'infusione dal corpo.
- ▶ Usare sempre un adattatore nuovo quando si sostituisce la cartuccia.

1



Dallo schermo di stato premere .

2

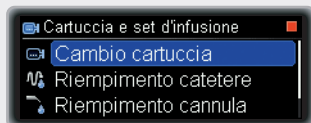


Appare il **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Cartuccia e set d'infusione**.

Premere  per selezionare.

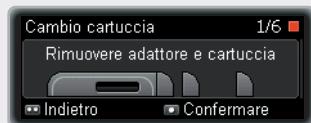
3



Appare il menu **Cartuccia e set d'infusione**.

Premere  per selezionare **Cambio cartuccia**.

4



Appare lo schermo **Cambio cartuccia**.

5



Tenere il microinfusore in posizione verticale.

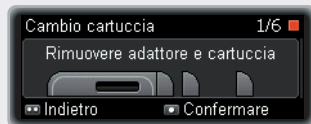
Ruotare l'adattatore con il catetere in senso antiorario.

6



Quando si raggiunge un angolo di circa 120° , rimuovere l'adattatore con la cartuccia.

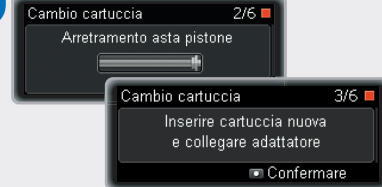
7



Importante: Premere  per confermare di avere rimosso l'adattatore e la cartuccia. Il microinfusore inizia automaticamente ad arretrare l'asta del pistone.

Se l'asta del pistone non viene arretrata, si potrebbero danneggiare il microinfusore o la cartuccia.

8



Terminata la fase di arretramento, il microinfusore invita ad inserire una nuova cartuccia e a collegare l'adattatore.

Inserire la nuova cartuccia solo quando appare lo schermo **Inserire cartuccia nuova e collegare adattatore.**

9



Assicurarsi di tenere il microinfusore in posizione verticale.

Inserire la cartuccia – per primo il lato con lo stantuffo – nel vano portacartuccia.

CORRETTO



Assicurarsi che la cartuccia sia inserita correttamente. Se la cartuccia non è inserita come illustrato qui sopra, **rivedere i punti da 1 a 7.**

ERRATO



Non spingere la cartuccia nel microinfusore se la cartuccia spunta fuori. Si potrebbero danneggiare il microinfusore o la cartuccia.

Assicurarsi che l'asta del pistone sia completamente arretrata. Se l'asta del pistone non è arretrata completamente, **contattare il Servizio Assistenza.**



AVVERTENZA

Al centro della testina dell'adattatore c'è un ago. L'erogazione di insulina è garantita solo se l'ago nella cartuccia è inserito al centro in modo perpendicolare (**vedere punto 10**).



10



Posizionare un adattatore nuovo sulla presa a baionetta del vano portacartuccia. Assicurarsi di inserire ad angolo retto (90°) la testina dell'adattatore nell'incavo del microinfusore. In caso contrario si potrebbe piegare l'ago.

CORRETTO



Posizionare l'adattatore sulla presa a baionetta del vano portacartuccia **solo** come descritto al **punto 10**.

ERRATO



Non porre l'adattatore sulla presa a baionetta del vano portacartuccia se l'adattatore non è posizionato come descritto al **punto 10**.

11



Ruotare l'adattatore in senso orario fino a quando si ferma. L'adattatore è posizionato correttamente quando è allineato al microinfusore.

Premere quindi  per confermare.

12

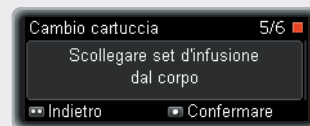


Appare lo schermo **Tipo cartuccia**.

Premere  o  per passare al tipo di cartuccia appropriato.

Premere  per selezionare.

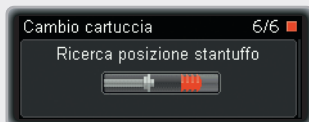
13



Il microinfusore invita a scollegare il set d'infusione dal corpo.

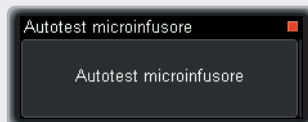
Premere  per confermare.

14



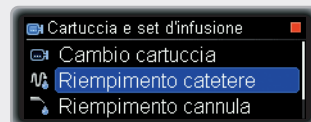
Il microinfusore individua la posizione dello stantuffo nella cartuccia.

15



Il microinfusore esegue quindi un autotest. Vedere capitolo 2.1, pagina 19.

16



Terminato l'autotest, il microinfusore torna al menu [Cartuccia e set d'infusione](#). [Riempimento catetere](#) è selezionato per impostazione predefinita. Continuare con il capitolo seguente.

Smaltire la cartuccia usata secondo le disposizioni locali vigenti.



AVVERTENZA

- Se nel microinfusore è inserita una cartuccia vuota (p. es. a scopo di addestramento), il microinfusore visualizza comunque le erogazioni d'insulina programmate (riempimento del set d'infusione, velocità basale e erogazioni del bolo), anche se non viene erogata alcuna insulina dato che la cartuccia è vuota.
- La selezione del tipo di cartuccia errato può comportare un'erogazione di insulina insufficiente o eccessiva.

2.4 Riempimento del catetere e della cannula del set d'infusione



AVVERTENZA

Non riempire mai un set d'infusione quando è collegato al corpo, poiché sussiste il rischio di erogare insulina in modo incontrollato. Seguire sempre le istruzioni per l'uso del set d'infusione che si utilizza.



AVVERTENZA

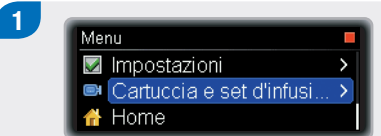
La presenza di bolle d'aria nella cartuccia e nel set d'infusione può comportare l'infusione di aria al posto dell'insulina. Se ciò dovesse accadere, l'organismo non riceverebbe la quantità necessaria di insulina. Rimuovere le bolle d'aria quando si riempie la cartuccia e il set d'infusione mentre il set d'infusione è scollegato dal corpo.

Dopo aver collegato l'adattatore al nuovo set d'infusione, è indispensabile riempire il catetere del set d'infusione con l'insulina. Assicurarsi che non vi siano bolle d'aria.

Come impostazione predefinita il microinfusore arrestare il riempimento quando raggiunge 14 unità d'insulina. Se dal connettore non emerge insulina, o se vi sono bolle d'aria nel catetere dopo il riempimento, ripetere il processo di riempimento finché il set d'infusione è privo di bolle d'aria e completamente pieno d'insulina. Quando l'insulina appare sulla punta del connettore, premere  per arrestare il riempimento. La quantità di insulina utilizzata per il riempimento non viene conteggiata nella memoria dei totali giornalieri di insulina del microinfusore. Nel capitolo relativo alle impostazioni è descritto come regolare la quantità di riempimento. Vedere capitolo 8.4.3, pagina 127.

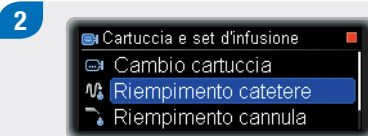
Riempimento del catetere del set d'infusione

Durante il riempimento tenere il microinfusore in posizione verticale con l'adattatore rivolto verso l'alto per facilitare l'eliminazione di bolle d'aria dalla cartuccia e dal catetere. Se è stata appena inserita una cartuccia nuova, iniziare dal punto 2.



Nel **Menu** principale premere ▼ per passare a **Cartuccia e set d'infusione**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Cartuccia e set d'infusione**.

Premere ▼ per passare a **Riempimento catetere**.

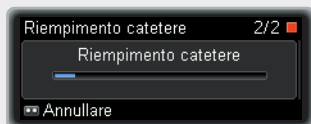
Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Riempimento catetere**. Assicurarsi che il set d'infusione non sia collegato al corpo.

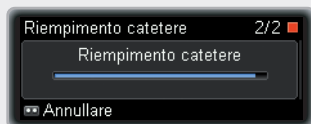
Premere  per confermare.

4



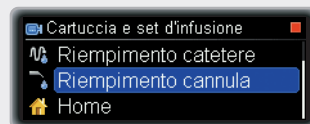
Il microinfusore inizia automaticamente a riempire il catetere.

5



Il microinfusore arresta il riempimento quando raggiunge 14 unità.
Il processo di riempimento può essere arrestato in qualsiasi momento premendo .

6



Quando il riempimento è completato, il microinfusore passa al menu **Cartuccia e set d'infusione**. **Riempimento cannula** è selezionato per impostazione predefinita.

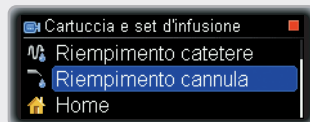
Ora è possibile inserire la cannula nel corpo. Leggere e seguire attentamente le istruzioni allegate al set d'infusione. È necessario riempire d'insulina l'agocannula e la cannula prima di avviare il microinfusore. Vedere il capitolo seguente (Riempimento della cannula).

Vedere capitolo 8.4.3, pagina 127 se si desidera regolare la quantità di riempimento del catetere o della cannula.

Riempimento della cannula

Come impostazione predefinita la quantità di riempimento è impostata su 0,7 unità. È possibile regolare la quantità di riempimento. Vedere capitolo 8.4.3, pagina 127.

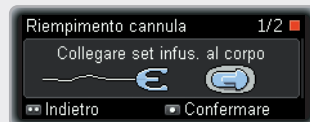
1



Dopo aver riempito il catetere, il microinfusore passa al menu **Cartuccia e set d'infusione**. **Riempimento cannula** è selezionato per impostazione predefinita.

Premere  per selezionare **Riempimento cannula**.

2



Appare lo schermo **Riempimento cannula**.

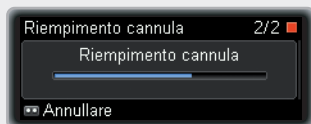
3



Collegare il connettore del catetere all'agocannula.

Premere  per confermare.

4



Il microinfusore inizia automaticamente a riempire la cannula.

5



Quando il riempimento è completato, appare lo schermo **Avviare erogazione insulina?**.

Premere  per selezionare **sì**.

Nota

Se per qualsiasi motivo non si desidera avviare l'erogazione di insulina, premere  per selezionare **no**.



3 Il microinfusore nella vita quotidiana

3.1 Come indossare il microinfusore

Fissare il microinfusore in modo sicuro al corpo o ai vestiti per evitare che venga danneggiato. Utilizzare a questo proposito uno dei nostri speciali accessori per il trasporto. Quando fa freddo, indossare il microinfusore sotto i vestiti o direttamente sul proprio corpo.



AVVERTENZA

Assicurarsi che il set d'infusione non venga mai piegato o compresso. Altrimenti l'insulina non può scorrere liberamente, cosa che può comportare l'erogazione insufficiente o eccessiva di insulina.

Nota

Quando si indossa il microinfusore, accertarsi che non venga a contatto con altri oggetti nelle tasche, come portachiavi, chiavi o monete. Questi oggetti potrebbero danneggiare il microinfusore o premerne accidentalmente i tasti.



3.1.1 Quando indossare e quando staccare il microinfusore

Ci sono alcune situazioni in cui è consigliabile staccare il microinfusore perché potrebbe subire dei danni o potrebbero aumentare dei rischi. Staccare il microinfusore in tali situazioni e scegliere una terapia alternativa, se necessario. Nelle pagine seguenti sono riportate alcune situazioni a titolo di esempio.

Campi elettromagnetici ed aree pericolose



AVVERTENZA

Non usare il microinfusore vicino a campi elettromagnetici, quali radar o antenne, fonti ad alto voltaggio, fonti di raggi X, tomografi computerizzati, scansioni CAT e MRI. Queste ed altre fonti di corrente elettrica possono causare disturbi al microinfusore. L'erogazione di insulina potrebbe arrestarsi e appare l'errore E7.

Arrestare sempre il microinfusore, staccarlo dal corpo e lasciarlo fuori da queste aree. Vedere Appendice A: Dati tecnici, pagina 152 per maggiori informazioni sui campi magnetici.

Il microinfusore è stato testato e giudicato conforme alle normative riguardanti l'interferenza elettromagnetica. I sistemi di sicurezza negli aeroporti e quelli antitaccheggio, ad esempio nei grandi magazzini, non dovrebbero interferire con il funzionamento del microinfusore.

Molti dispositivi emettono radiazioni elettromagnetiche, ad esempio i telefoni cellulari. Non è completamente escluso che tali apparecchi disturbino il microinfusore. È pertanto consigliabile tenere il microinfusore ad una distanza di almeno 10 cm da tali apparecchi quando sono in funzione.

Pressione barometrica

Il microinfusore è progettato per funzionare in condizioni barometriche normali (da 550 a 1060 mbar).

Non utilizzare il microinfusore in camere iperbariche o in aree pericolose in cui per esempio potrebbero essere presenti gas o vapori infiammabili. Ciò potrebbe causare un'esplosione.

Arrestare e staccare sempre dal corpo il microinfusore prima di entrare in aree pericolose. Per maggiori informazioni, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

Nota

Cambiamenti rapidi ed estremi della pressione atmosferica o della temperatura possono influenzare l'erogazione di insulina, soprattutto se sono presenti bolle d'aria nella cartuccia o nel catetere.

Tali cambiamenti possono verificarsi ad esempio quando:

- ▶ ci si trova in un aereo senza bilanciamento della pressione durante la fase di decollo,
- ▶ si praticano sport come il deltaplano,
- ▶ si esce da un ambiente riscaldato e fuori fa freddo.

In queste situazioni indossare il microinfusore vicino al corpo, rimuovere eventuali bolle d'aria dalla cartuccia e dal catetere, e misurare più frequentemente la glicemia.

In caso di dubbio, staccare il microinfusore e scegliere una terapia alternativa.



Sport e attività fisica

È possibile indossare il microinfusore mentre si praticano diverse attività sportive. Tuttavia, prima di intraprendere questo tipo di attività, è importante proteggere il microinfusore. Non indossare il microinfusore quando si praticano sport di grande impatto fisico come il pugilato, il rugby o l'hockey. Lo scontro duro potrebbe danneggiare il microinfusore.

Consultare il nostro catalogo degli accessori per maggiori informazioni sugli accessori per il trasporto, o contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

In viaggio con il microinfusore

Chiedere al medico curante o al team diabetologico quali precauzioni è necessario adottare prima di mettersi in viaggio. Portare con sé materiali di ricambio supplementari per il misuratore di glicemia e il microinfusore, e verificare dove sarà possibile trovare materiali di ricambio durante il viaggio. Per maggiori informazioni, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

3.2 Arresto e avvio del microinfusore

Stabilire con il medico curante o con il team diabetologico quando e per quanto tempo sia possibile interrompere l'erogazione di insulina.

Controllare regolarmente il livello glicemico durante qualsiasi interruzione di erogazione di insulina. Se necessario, usare una siringa o penna per insulina per somministrare insulina secondo le istruzioni del medico curante o del team diabetologico.



AVVERTENZA

Controllare il livello glicemico e somministrare subito l'insulina mancante se l'erogazione di insulina è stata interrotta per qualsiasi motivo, per esempio se:

- ▶ l'utente arresta il microinfusore,
- ▶ si verifica un problema tecnico del microinfusore,
- ▶ la cartuccia e/o il set d'infusione perdono,
- ▶ si verifica un'occlusione nel set d'infusione,
- ▶ la cannula è fuoriuscita dal sito d'infusione.

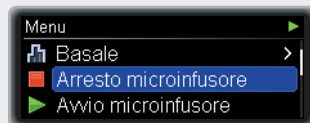
Arresto del microinfusore

1



Dallo schermo di stato premere .

2

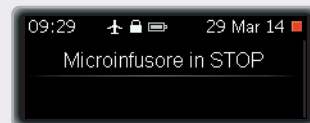


Appare lo schermo del **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Arresto microinfusore**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Microinfusore in STOP**. Ora è possibile scollegare il set d'infusione dal corpo e staccare il microinfusore.

Avviso di STOP

Il microinfusore emette un bip ogni minuto per tutto il tempo che rimane in modalità STOP, per ricordare che non viene erogata alcuna insulina.

Nota

È possibile silenziare questo avviso STOP premendo  per 3 secondi.



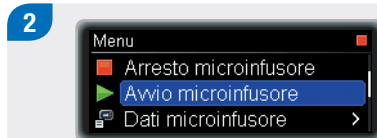
Avvio del microinfusore

Assicurarsi che il set d'infusione sia completamente riempito di insulina e privo di bolle d'aria.

Collegare il set d'infusione al corpo seguendo le istruzioni allegate al set d'infusione.



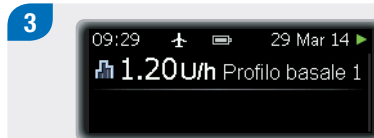
Dallo schermo **Microinfusore in STOP** premere .



Appare lo schermo del **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Avvio microinfusore**.

Premere  per selezionare.

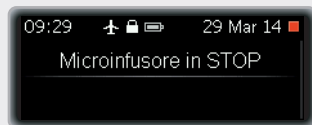


Appare lo schermo RUN e il microinfusore inizia ad erogare insulina.

Interruzioni lunghe

Se è necessario interrompere la terapia insulinica con microinfusore per più di un giorno, procedere come segue.

1



Portare il microinfusore nella modalità STOP. Vedere capitolo 3.2, pagina 41.

Scollegare il set d'infusione dal corpo.

2



Rimuovere l'adattatore, la cartuccia e la batteria dal microinfusore. Vedere capitolo 2, pagina 13.

Assicurarsi di conservare il microinfusore in modo appropriato. Vedere capitolo 9.5, pagina 136.

3.3 Il microinfusore per insulina e l'acqua

Il microinfusore è impermeabile all'acqua secondo lo standard IPX8. Può essere quindi indossato mentre si fa la doccia, il bagno o si nuota. Tuttavia, dato che l'adattatore del set d'infusione non è a tenuta stagna, dell'acqua potrebbe penetrare nel vano portacartuccia. Se dovesse penetrare dell'acqua nel vano portacartuccia, è necessario togliere la cartuccia e asciugare il vano portacartuccia come descritto nel paragrafo seguente. Non fare immersioni ad una profondità superiore a 1,3 metri indossando il microinfusore.

Tuttavia, se il microinfusore fosse caduto, potrebbe non essere più impermeabile a causa di sottilissime crepature. È pertanto vivamente consigliabile non indossarlo più mentre si nuota, si fa il bagno o la doccia.

Infiltrazioni d'acqua nel vano portacartuccia o nel vano batteria

L'acqua può penetrare nel vano portacartuccia attraverso l'adattatore se il microinfusore è stato immerso nell'acqua. Se fosse penetrata dell'acqua nel vano portacartuccia o nel vano batteria, portare il microinfusore nella modalità STOP e staccarlo dal corpo. Usare un panno morbido per asciugare la superficie esterna del microinfusore; capovolgere il microinfusore per far fuoriuscire l'acqua e lasciarlo asciugare. Non usare aria calda per asciugare il microinfusore, ad esempio con un asciugacapelli o un forno a microonde, in quanto ciò potrebbe danneggiare il microinfusore. Assicurarsi che il vano portacartuccia e il vano batteria siano completamente asciutti prima di reinserire la cartuccia o la batteria. Assicurarsi di utilizzare un nuovo copribatteria.

Contatto con altri liquidi

Non deve destare preoccupazione il contatto del microinfusore con sudore o saliva. Esaminare invece immediatamente il microinfusore in caso di contatto con altri liquidi o sostanze chimiche, quali:

- ▶ soluzioni detergenti,
- ▶ bevande,
- ▶ oli o grassi.

Evitare qualsiasi contatto del microinfusore e del set d'infusione con prodotti farmaceutici e cosmetici (p. es. antisettici, pomate antibiotiche, saponi, profumi, deodoranti, lozioni per il corpo o altri cosmetici). Queste sostanze possono far scolorire il microinfusore o rovinare il display.

3.4 Sostituzione del catetere (adattatore e catetere)

Sostituire il catetere (adattatore e catetere):

- ▶ come indicato dalle istruzioni allegate al catetere,
- ▶ quando il sito d'infusione mostra segni di irritazione o infezione,
- ▶ quando il microinfusore visualizza il messaggio di **Manutenzione M24: Occlusione**,
- ▶ se si ritiene che ci possa essere un'occlusione nel catetere (anche se non è apparso un allarme),
- ▶ ogniqualvolta si cambia la cartuccia.

Il microinfusore non è in grado di individuare perdite nel set d'infusione. È pertanto necessario ispezionare regolarmente tutte le parti del set d'infusione durante la giornata e prima di coricarsi. Se si riscontra una perdita di insulina e tutte le parti sono fissate correttamente, individuare e sostituire immediatamente il componente difettoso. Controllare immediatamente il livello glicemico in quanto l'erogazione di insulina è stata interrotta. Prendere le misure appropriate in base alle istruzioni del medico curante o del team diabetologico.

Scollegare sempre il set d'infusione prima di sostituire la cartuccia o riempire il set d'infusione. Altrimenti sussiste il rischio di erogare insulina in modo incontrollato nell'organismo. Seguire sempre le istruzioni per l'uso del set d'infusione e della cartuccia che si utilizza.

Nota

Consultare nuovamente le istruzioni per cambiare la cartuccia. Vedere capitolo 2.3, pagina 26.



Sostituzione del catetere (adattatore e catetere)

AVVERTENZA

- ▶ Ispezionare il sito d'infusione almeno due volte al giorno per rilevare eventuali irritazioni o infezioni. Sintomi d'infezione possono essere tra gli altri: dolore, gonfiore, arrossamento, infiammazione o secrezione attorno al sito d'inserimento. In caso di arrossamento o gonfiore, cambiare immediatamente l'agocannula del set d'infusione e il sito d'infusione e contattare il medico curante o il team diabetologico.
- ▶ Cambiare l'agocannula seguendo le istruzioni del set d'infusione che si utilizza e in base alle indicazioni del medico curante o del team diabetologico.
- ▶ Prima di cambiare la cartuccia, scollegare sempre il set d'infusione dal corpo.
- ▶ Usare sempre un adattatore nuovo quando si sostituisce la cartuccia.

Nota

Scollegare e rimuovere l'agocannula del set d'infusione e inserirne una nuova in un nuovo sito seguendo le istruzioni del set d'infusione.



1



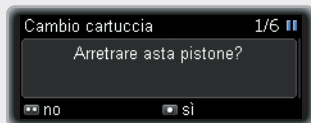
Tenere il microinfusore in posizione verticale.
Ruotare l'adattatore con il catetere in senso antiorario.

2



Quando si raggiunge un angolo di circa 120°, rimuovere l'adattatore con la cartuccia.

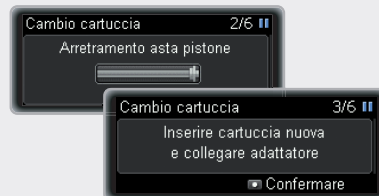
3



Appare lo schermo **Arretrare asta pistone?**

Importante: Premere  per selezionare **si**. Il microinfusore inizia ad arretrare l'asta del pistone. **Se l'asta del pistone non viene arretrata, si potrebbero danneggiare il microinfusore o la cartuccia.**

4



Terminata la fase di arretramento, il microinfusore invita ad inserire una nuova cartuccia e a collegare l'adattatore.

Inserire la nuova cartuccia solo quando appare lo schermo **Inserire cartuccia nuova e collegare adattatore.**

5



Assicurarsi di tenere il microinfusore in posizione verticale.

Inserire la cartuccia – per primo il lato con lo stantuffo – nel vano portacartuccia.

CORRETTO



Assicurarsi che la cartuccia sia inserita correttamente. Se la cartuccia non è inserita come illustrato qui sopra, **rivedere i punti da 1 a 4.**

ERRATO



Non spingere la cartuccia nel microinfusore se la cartuccia spunta fuori. Si potrebbero danneggiare il microinfusore o la cartuccia. Assicurarsi che l'asta del pistone sia completamente arretrata. Se l'asta del pistone non è arretrata completamente, **contattare il Servizio Assistenza.**



AVVERTENZA

Al centro della testina dell'adattatore c'è un ago. L'erogazione di insulina è garantita solo se l'ago nella cartuccia è inserito al centro in modo perpendicolare (**vedere punto 6**).



6



Posizionare un adattatore nuovo sulla presa a baionetta del vano portacartuccia. Assicurarsi di inserire ad angolo retto (90°) la testina dell'adattatore nell'incavo del microinfusore. In caso contrario si potrebbe piegare l'ago.

CORRETTO



Posizionare l'adattatore sulla presa a baionetta del vano portacartuccia **solo** come descritto al **punto 6**.

ERRATO

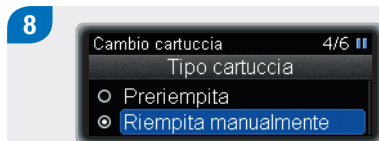


Non porre l'adattatore sulla presa a baionetta del vano portacartuccia se l'adattatore non è posizionato come descritto al **punto 6**.



Ruotare l'adattatore in senso orario fino a quando si ferma. L'adattatore è posizionato correttamente quando è allineato al microinfusore.

Premere quindi per confermare.



Appare lo schermo **Tipo cartuccia**.

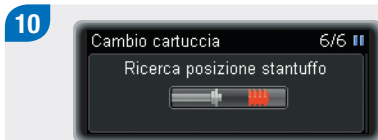
Premere o per passare al tipo di cartuccia.

Premere per selezionare.

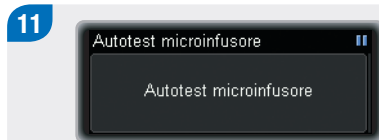


Scollegare il set d'infusione, se non è già stato scollegato.

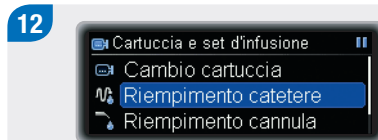
Premere per confermare.



Il microinfusore individua automaticamente la posizione dello stantuffo nella cartuccia.



Il microinfusore esegue quindi un autotest. Vedere capitolo 2.1, pagina 19.



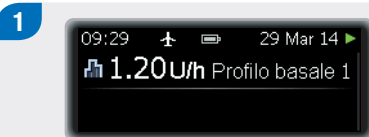
Terminato l'autotest, il microinfusore torna al menu **Cartuccia e set d'infusione**. **Riempimento catetere** è selezionato per impostazione predefinita. Vedere capitolo 2.4, pagina 31.

3.5 Schermi di informazioni rapide

Gli schermi di informazioni rapide consentono di accedere in modo rapido a informazioni importanti sullo stato del microinfusore e sugli eventi correlati alla terapia.

Gli schermi di informazioni rapide includono in sequenza le seguenti informazioni:

- ▶ quantità d'insulina attualmente presente nella cartuccia e stato della batteria,
- ▶ ultimo bolo,
- ▶ dose giornaliera totale d'insulina,
- ▶ ultimo evento di sicurezza (errore, messaggio di manutenzione o avviso),
- ▶ ora e data correnti.



Dallo schermo di stato premere ▼.



Appare lo schermo **Cartuccia e batteria**.

Premere ▼.

Premere ▲ se si desidera tornare indietro.



Appare lo schermo **Ultimo bolo**.

Premere ▼.

Premere ▲ se si desidera tornare indietro.

4

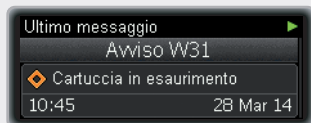


Appare lo schermo **Dose giornaliera totale**.

Premere ▼.

Premere ▲ se si desidera tornare indietro.

5



Appare lo schermo **Ultimo messaggio**.

Premere ▼.

Premere ▲ se si desidera tornare indietro.

6



Appare lo schermo **Ora e data**.

Premere ▼ per tornare allo schermo di stato.

Premere ▲ se si desidera tornare indietro.

3.6 Informazioni generali di sicurezza



AVVERTENZA

Non esporre il microinfusore per insulina alla luce solare diretta. Evitare il surriscaldamento dell'insulina e del microinfusore. Proteggere il microinfusore per insulina dall'esposizione diretta al vento freddo e a temperature superiori a 40 °C e inferiori a 5 °C. Tali condizioni possono danneggiare l'insulina e causare il malfunzionamento della batteria. Consultare le istruzioni dell'insulina che si utilizza per informazioni sull'intervallo di temperatura consentito.

Nota

Controllare la quantità d'insulina residua nella cartuccia almeno una volta al giorno. Dallo schermo di stato premere

- ▼ per visualizzare il contenuto residuo della cartuccia in unità. Prima di coricarsi, assicurarsi che:
 - ▶ il microinfusore sia in modalità RUN,
 - ▶ la cartuccia contenga insulina sufficiente per trascorrere la notte,
 - ▶ la batteria sia carica,
 - ▶ l'ora e la data siano impostate correttamente,
 - ▶ il display funzioni correttamente.

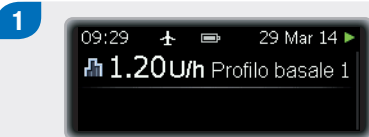


4 Erogazione dei boli

4.1 Bolo standard

Il bolo standard eroga la dose d'insulina programmata tutta in una volta. Questo tipo di bolo può essere utile quando si assumono cibi di rapida digestione, come i dolci o il pane. Il bolo standard è anche l'opzione migliore per correggere livelli glicemici elevati. Se necessario, è possibile regolare la velocità di erogazione del bolo. Vedere capitolo 8.4.2, pagina 120.

Programmazione di un bolo standard

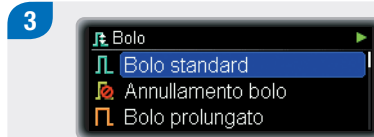


Dallo schermo di stato premere .



Appare lo schermo **Menu** principale.

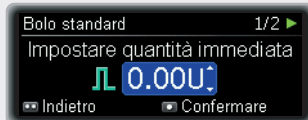
Premere  per selezionare **Bolo**.



Appare il menu **Bolo**.

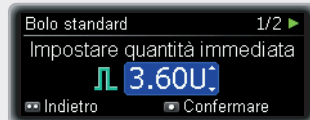
Premere  per selezionare **Bolo standard**.

4



Appare lo schermo **Bolo standard** con evidenziata la quantità immediata del bolo.

5



Premere ▲ o ▼ per **Impostare quantità immediata**.

Premere  per confermare.

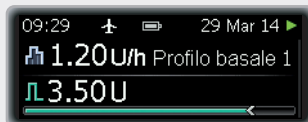
6



Appare lo schermo **Bolo da erogare** per 5 secondi.

Se necessario, è possibile premere  e programmare un'altra quantità del bolo.

7



Il microinfusore torna allo schermo di stato e mostra una barra di progressione che indica la quantità del bolo rimanente.

Nota

Durante l'erogazione è possibile annullare il bolo premendo  per 3 secondi.



4.2 Bolo rapido

Il bolo rapido, come il bolo standard, eroga la dose d'insulina programmata tutta in una volta. Tuttavia per programmare un bolo rapido non è necessario accedere al menu principale. Con l'esperienza l'utente sarà infatti in grado di programmare questo tipo di bolo senza neppure guardare il display.

Questo tipo di bolo consente di erogare un bolo in modo discreto mentre il microinfusore è nascosto sotto i vestiti. La quantità del bolo può essere però programmata solo a incrementi distinti. L'impostazione predefinita dell'incremento è di 0,5 unità; è quindi possibile impostare la quantità del bolo su 0,5 / 1,0 / 1,5 unità e così via. Se necessario, è possibile modificare l'incremento in 0,1 / 0,2 / 1,0 / 2,0 unità nelle impostazioni della terapia. Vedere capitolo 8.4.2, pagina 120.



AVVERTENZA

Assicurarsi di usare l'incremento del bolo corretto. Se si usa un incremento del bolo sbagliato verrà erogata una dose errata di insulina.

Il bolo rapido, come il bolo standard, viene utilizzato quando si assumono cibi che contengono principalmente carboidrati a rapida digestione, e per la correzione di livelli glicemici elevati.

Se necessario, è possibile regolare la velocità di erogazione del bolo. Vedere capitolo 8.4.2, pagina 120.

La funzione di bolo rapido può essere attivata e disattivata con il software di configurazione Accu-Chek 360°. La funzione di bolo rapido è disattivata per impostazione predefinita.

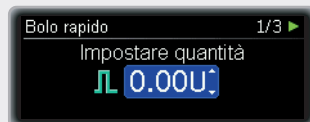
Programmazione di un bolo rapido

1



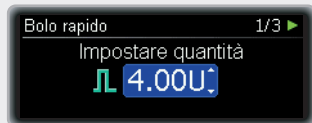
Nella modalità RUN premere e tenere premuto uno dei tasti  finché si sente un bip e una vibrazione (circa 3 secondi).

2



Appare lo schermo **Bolo rapido** con evidenziata la quantità del bolo.

3



Premere l'**altro** tasto  una volta per ciascun incremento finché si raggiunge la quantità del bolo necessaria.

Ogni volta che si preme il tasto, il microinfusore emette un bip e contemporaneamente vibra una volta per ciascun incremento del bolo programmato.

4



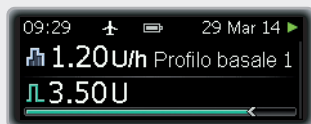
5 secondi dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, il microinfusore conferma la quantità del bolo con un bip ed una vibrazione per ciascun incremento del bolo programmato.

5



Il microinfusore visualizza lo schermo **Bolo da erogare** per altri 5 secondi.

6



Il microinfusore torna allo schermo di stato e mostra una barra di progressione che indica la quantità del bolo rimanente.

Nota

È possibile annullare il bolo mentre appare lo schermo Bolo da erogare o durante l'erogazione premendo  per 3 secondi.



4.3 Annullamento di un bolo

4.3.1 Annullamento di un bolo durante la programmazione

Bolo standard, prolungato e multiwave

Durante la programmazione premere  per tornare indietro e programmare un altro valore.

Bolo rapido

Durante la conferma o finché appare lo schermo [Bolo da erogare](#) premere  per annullare completamente il bolo.

L'erogazione del bolo s'interrompe completamente e il microinfusore visualizza [Avviso W38: Bolo annullato](#).

4.3.2 Annullamento di un bolo durante l'erogazione

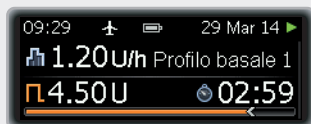
Per annullare il bolo durante l'erogazione di un bolo standard, di un bolo rapido o della parte immediata di un bolo multiwave, premere  per 3 secondi.

L'erogazione del bolo s'interrompe completamente e il microinfusore visualizza [Avviso W38: Bolo annullato](#).



4.3.3 Annullamento di un bolo tramite il menu Annullamento bolo

1



Dallo schermo di stato premere .

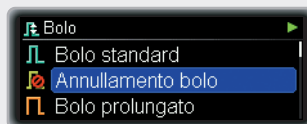
2



Appare lo schermo **Menu** principale.

Premere  per selezionare **Bolo**.

3



Appare il menu **Bolo**.

Premere  per passare a **Annullamento bolo**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Annullamento bolo**.

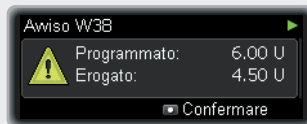
5



Se attualmente vi sono più boli in corso, premere  o  per passare al bolo che si desidera annullare.

Premere  per confermare.

6



Appare **Avviso W38: Bolo annullato**.

Premere  per silenziare l'avviso.

Premere di nuovo  per confermare.

4.4 Bolo prolungato

Il bolo prolungato eroga la dose d'insulina programmata lungo un arco di tempo specifico.

Questo tipo di bolo può essere utile quando si assumono cibi di lenta digestione, come ad esempio carboidrati complessi o ricchi di grassi.

La durata dell'erogazione del bolo può essere programmata in intervalli che vanno da 15 minuti fino a 24 ore, e inizia immediatamente dopo la conferma del bolo. Durante l'erogazione del bolo, il microinfusore visualizza sullo schermo RUN il tempo rimanente e la quantità del bolo prolungato.

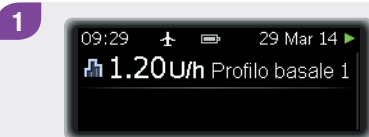
Ad un bolo prolungato in corso è possibile aggiungere un bolo standard o un bolo rapido e un ulteriore bolo prolungato o multiwave.

Esempio

Il signor Rossi vuole mangiare una pizza. Sa che contiene molti grassi e carboidrati di lenta digestione e pochi carboidrati ad azione rapida. Per questo motivo programma un bolo prolungato per questa pizza.



Programmazione di un bolo prolungato

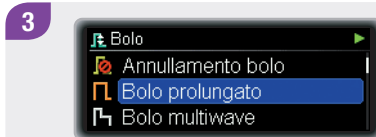


Dallo schermo di stato premere .



Appare lo schermo **Menu** principale.

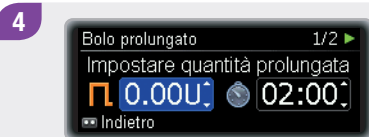
Premere  per selezionare **Bolo**.



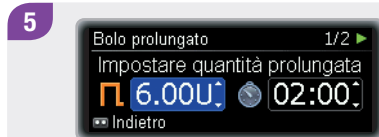
Appare il menu **Bolo**.

Premere  per passare a **Bolo prolungato**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Bolo prolungato** con evidenziata la quantità prolungata del bolo.



Premere  o  per impostare la quantità prolungata del bolo.

Premere .



È evidenziata la durata del bolo.
Il valore preimpostato corrisponde alla durata dell'ultimo bolo prolungato.

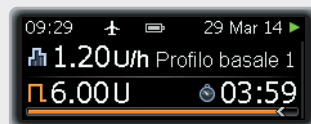
7



Premere ▲ o ▼ per impostare la durata.

Premere  per confermare.

8



Il microinfusore torna allo schermo di stato e visualizza una barra di progressione che indica la quantità e la durata rimanenti del bolo, nonché la velocità basale oraria.

4.5 Bolo multiwave

Il bolo multiwave combina un bolo standard con un bolo prolungato: una parte della quantità del bolo viene erogata immediatamente, mentre l'altra viene erogata lungo un arco di tempo specifico.

Questo tipo di bolo è utile quando si assumono cibi che contengono carboidrati sia di rapida che di lenta digestione, oppure in occasione di pranzi lunghi con diverse portate. Questo tipo di bolo può essere anche utilizzato quando si intende assumere carboidrati di lenta digestione, ma si ha un livello glicemico elevato prima del pasto. Si programma quindi la parte immediata del bolo per correggere il livello glicemico e la parte prolungata per l'assunzione dei carboidrati.

La durata dell'erogazione prolungata del bolo può essere programmata in intervalli che vanno da 15 minuti fino a 24 ore, e inizia immediatamente dopo la conferma del bolo. Durante l'erogazione del bolo, il microinfusore visualizza sullo schermo di stato il tempo rimanente e la quantità del bolo.

Ad un bolo multiwave in corso è possibile aggiungere un bolo standard o un bolo rapido e un ulteriore bolo prolungato o multiwave.

Esempio

Il signor Rossi è invitato a cena. Ci sarà un antipasto di tartine e un secondo di carne e patate. Inoltre prima di cena il suo livello glicemico è leggermente al di fuori dell'intervallo ideale. Il signor Rossi programma un bolo multiwave per un totale di 15 unità: una dose immediata di 5 unità per l'antipasto e la correzione del livello glicemico elevato, e una dose di 10 unità da erogare nell'arco di 3 ore.



Programmazione di un bolo multiwave

1



Dallo schermo di stato premere .

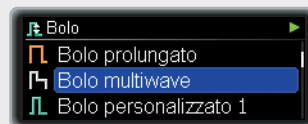
2



Appare lo schermo **Menu** principale.

Premere  per selezionare **Bolo**.

3

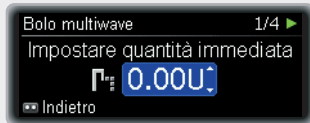


Appare il menu **Bolo**.

Premere  per passare a **Bolo multiwave**.

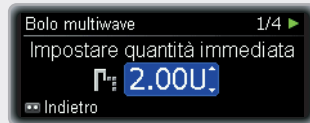
Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Bolo multiwave** con evidenziata la quantità immediata del bolo.

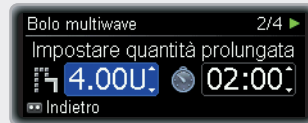
5



Premere  o  per impostare la quantità immediata del bolo.

Premere .

6



È evidenziata la quantità prolungata del bolo.

Premere  o  per impostare la quantità prolungata del bolo.

Premere .

7



È evidenziata la durata del bolo prolungato.

Il valore preimpostato corrisponde alla durata dell'ultimo bolo multiwave.

8



Premere ▲ o ▼ per impostare la durata.

Premere  per confermare.

9



Appare lo schermo **Bolo da erogare** con le unità di insulina ancora da erogare per il bolo immediato.

Se necessario, è possibile premere  e programmare nuovamente il bolo.

10



Il microinfusore visualizza lo schermo di stato con le unità e una barra di progressione che indica la quantità rimanente del bolo e la durata del bolo prolungato, nonché la velocità basale oraria.

Nota

Durante l'erogazione della parte immediata è possibile annullare il bolo premendo  per 3 secondi.

È anche possibile annullare la parte del bolo prolungato, se necessario. Vedere capitolo 4.3, pagina 60.



5

Opzioni del profilo basale

Questo capitolo spiega come regolare il fabbisogno d'insulina basale alle diverse situazioni di vita.

- ▶ I profili basali temporanei consentono di regolare la velocità basale ai cambiamenti a breve termine del fabbisogno di insulina basale, dovuti ad esempio ad una malattia o ad una attività sportiva.
- ▶ È inoltre possibile programmare ulteriori profili basali per venire incontro al diverso fabbisogno d'insulina in base ai diversi ritmi giornalieri (p. es. per i giorni lavorativi e per i fine settimana).
- ▶ Una volta programmati, i diversi profili basali possono essere attivati in un attimo.

5.1 Profilo basale temporaneo (PBT)

Il profilo basale temporaneo (PBT) consente di aumentare o diminuire di una certa percentuale e per un determinato periodo di tempo il profilo basale corrente. In tal modo è possibile regolare la dose d'insulina basale in situazioni in cui il fabbisogno insulinico cambia temporaneamente. Per esempio, quando si pratica un'attività sportiva si ha bisogno di meno insulina, quando si è malati se ne ha bisogno di più. Stabilire con il medico curante o con il team diabetologico come utilizzare i profili basali temporanei.

Il profilo basale corrente corrisponde al 100 %. Quando si aumenta o si diminuisce la velocità basale con un PBT, la forma caratteristica del profilo basale non cambia, ma ogni velocità basale oraria aumenta o diminuisce secondo la percentuale programmata. È possibile attivare solo 1 PBT alla volta, fra lo 0 e il 250 % in intervalli che vanno da 15 minuti fino a 24 ore.

Esempio

Il signor Rossi vuole giocare a tennis per 1 ora. Sa che il suo organismo ha bisogno del 40 % in meno d'insulina mentre svolge questa attività e per altre 2 ore mentre si riprende. Il signor Rossi programma un PBT del 60 % per le prossime 3 ore.



Nota

L'impostazione di un PBT non influenza i boli programmati.



Programmazione di un profilo basale temporaneo



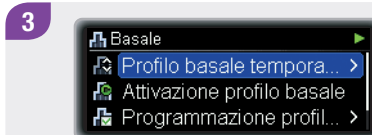
Dallo schermo di stato premere .



Appare lo schermo **Menu** principale.

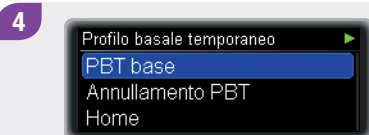
Premere per passare a **Basale**.

Premere per selezionare.



Appare il menu **Basale**.

Premere per selezionare **Profilo basale temporaneo**.



Appare il menu **Profilo basale temporaneo**.

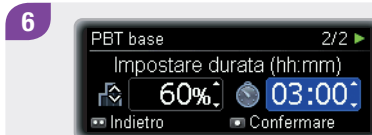
Premere per selezionare **PBT base**.



Appare lo schermo **PBT base** con evidenziata la percentuale del PBT.

Premere o per impostare la percentuale del PBT.

Premere .

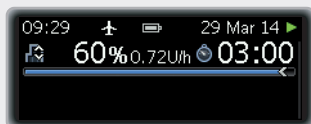


È evidenziata la durata del PBT.

Premere o per impostare la durata.

Premere per confermare.

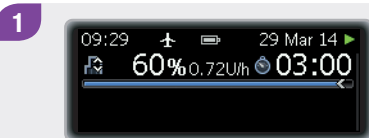
7



Appare lo schermo di stato con la percentuale e la durata rimanente del PBT, nonché la velocità basale oraria modificata.

Quando termina la durata del PBT, il microinfusore genera il
Promemoria R7: PBT terminato.

Annullamento di un PBT



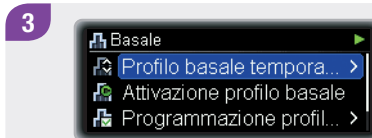
Dallo schermo di stato premere .



Appare lo schermo **Menu** principale.

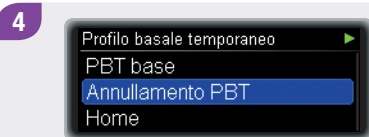
Premere  per passare a **Basale**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Basale**.

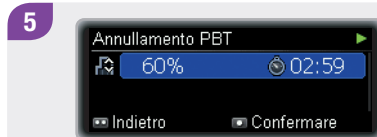
Premere  per selezionare **Profilo basale temporaneo**.



Appare il menu **Profilo basale temporaneo**.

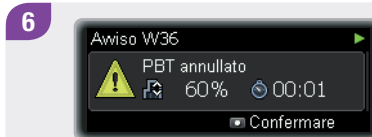
Premere  per passare a **Annullamento PBT**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Annullamento PBT**.

Premere  per confermare.



Appare **Avviso W36: PBT annullato** per confermare che l'annullamento è intenzionale.

Premere due volte  per silenziare e confermare l'avviso.

5.2 Ulteriori profili basali

Oltre al profilo basale iniziale è possibile programmare altri profili basali in base ai diversi ritmi giornalieri.

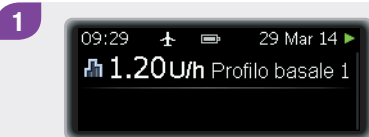
È possibile programmare fino a 5 diversi profili basali. Stabilire con il medico curante o il team diabetologico come utilizzare i diversi profili basali.

Esempio

Il signor Rossi è un lavoratore edile e dal lunedì al venerdì è in piedi dal mattino presto fino a sera. Durante il fine settimana gli piace dormire fino a tardi e poi leggere per ore. Dopo aver valutato con il medico curante i suoi diversi ritmi giornalieri, il signor Rossi programma il Profilo basale 1 per i lavorativi. Poi programma il Profilo basale 2 per un maggior apporto di insulina basale il sabato e la domenica.



Programmazione del profilo basale 2 (3, 4 o 5)



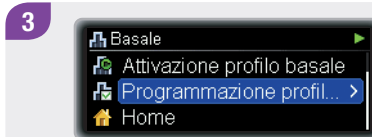
Dallo schermo di stato premere .



Appare il **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Basale**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Basale**.

Premere ▼ per passare a **Programmazione profilo basale**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Programmazione profilo basale**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Profilo basale 2** (3, 4 o 5).

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Profilo basale 2** (3, 4 o 5). È evidenziata la **Fine** del primo periodo temporale.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora.

Premere .

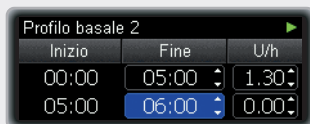


È evidenziata la velocità basale oraria del primo periodo temporale.

Premere ▲ o ▼ per impostare la velocità basale oraria.

Premere .

7



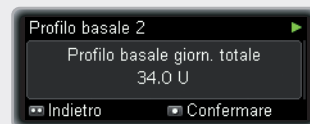
È evidenziata la **Fine** del secondo periodo temporale.

8



Continuare a programmare i diversi orari di **Fine** e la velocità basale oraria per tutti i periodi temporali. Dopo aver programmato la velocità basale oraria per tutte le 24 ore, premere .

9



Appare lo schermo **Profilo basale giorn. totale** per il **Profilo basale 2** (3, 4 o 5). Assicurarsi che il totale giornaliero corrisponda alle proprie esigenze terapeutiche.

Premere  per confermare.

10



Appare lo schermo di stato.

Nota

Ora è possibile attivare questo profilo basale utilizzando il menu **Attivazione profilo basale**.



5.3 Attivazione di un profilo basale

Esempio

Il signor Rossi vuole passare il fine settimana dormendo fino a tardi e poi di continuare la giornata in relax. Venerdì sera, quando torna dal lavoro, cambia il Profilo basale 1 adatto ai giorni lavorativi con il Profilo basale 2 che corrisponde alle sue abitudini del fine settimana.



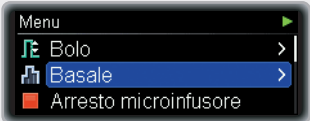
Attivazione del profilo basale 2 (1, 3, 4, 5)

1



Dallo schermo di stato premere .

2

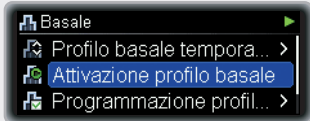


Appare lo schermo **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Basale**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Basale**.

Premere ▼ per passare a **Attivazione profilo basale**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Attivazione profilo basale**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Profilo basale 2** (1, 3, 4 o 5).

Premere  per selezionare.

5

Inizio	Fine	U/h
00:00	05:00	1.30
05:00	06:00	1.80

Appare lo schermo riassuntivo **Profilo basale 2** (1, 3, 4 o 5). Assicurarsi di aver selezionato il profilo corretto.

Premere o.

6



Appare lo schermo di stato. Il nuovo profilo basale è attivo immediatamente.

6

Visualizzazione dei dati

Il microinfusore per insulina memorizza fino a 9000 eventi relativi al microinfusore stesso (messaggi di manutenzione, avvisi ed errori, operazioni di programmazione e record di erogazione di insulina). Questi dati corrispondono circa agli ultimi 6 mesi di utilizzo e sono accessibili su un personal computer utilizzando gli appositi programmi software Accu-Chek.

Il microinfusore per insulina stesso offre la possibilità di visualizzare direttamente i seguenti dati:

Memoria degli eventi	Ultimi 90 messaggi di manutenzione, avvisi ed errori.
Dati del bolo	Ultimi 90 boli.
Dati del profilo basale temporaneo	Ultimi 90 aumenti e diminuzioni della velocità basale.
Totali giornalieri di insulina	Ultimi 90 totali giornalieri di insulina erogati.
Timer del microinfusore	Numero dei giorni restanti fino alla scadenza della garanzia Roche.
Timer del microinfusore (microinfusori in prestito)	Numero dei giorni restanti fino alla scadenza del timer del microinfusore.
Versione	Versione del software del microinfusore.

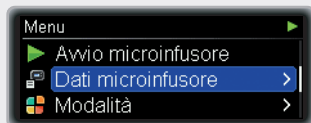
Visualizzazione dei dati

1



Dallo schermo di stato premere .

2

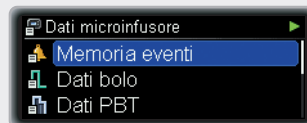


Appare lo schermo **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Dati microinfusore**.

Premere per selezionare.

3



Appare il menu **Dati microinfusore**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Memoria eventi**, **Dati bolo**, **Dati PBT**, **Totali giornalieri**, **Timer microinfusore** o **Versione**.

Premere per selezionare.

4



Appare lo schermo selezionato che mostra la voce più recente.

Premere ▼ per visualizzare le voci precedenti.

Premere ▲ per tornare alle voci più recenti.

Premere per tornare allo schermo del menu **Dati microinfusore** o premere due volte per tornare allo schermo di stato.

6.1 Memoria degli eventi

Lo schermo Memoria eventi consente di visualizzare gli ultimi 90 messaggi di manutenzione, avvisi ed errori, partendo da quello più recente.

Ogni schermo Memoria eventi visualizza:

- il tipo e il numero del messaggio di manutenzione, dell'avviso o dell'errore (p. es., Avviso: W32),
- il testo del messaggio di manutenzione, dell'avviso o dell'errore (p. es.: Batteria in esaurimento),
- l'ora,
- la data.

Schermo Memoria eventi



6.2 Dati del bolo

Lo schermo Dati bolo consente di visualizzare le ultime 90 erogazioni del bolo partendo da quella più recente.

Ogni schermo Dati bolo visualizza:

- la quantità immediata del bolo (solo bolo rapido, standard e multiwave),
- la quantità prolungata del bolo (solo bolo prolungato o multiwave),
- la durata del bolo (solo bolo prolungato o multiwave)
- l'ora di fine,
- la data di fine.

Schermo Dati bolo



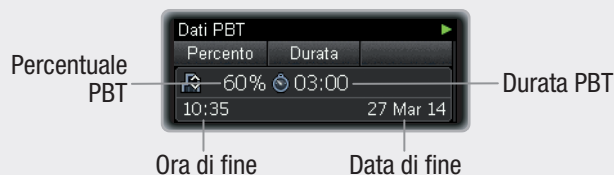
6.3 Dati del profilo basale temporaneo

Lo schermo Dati PBT consente di visualizzare gli ultimi 90 profili basali temporanei (PBT) partendo da quello più recente.

Ogni schermo Dati PBT visualizza:

- ▶ il profilo basale temporaneo in percentuale,
- ▶ la durata del profilo basale temporaneo,
- ▶ l'ora di fine,
- ▶ la data di fine.

Schermo Dati PBT



6.4 Totali giornalieri

Lo schermo Totali giornalieri consente di visualizzare gli ultimi 90 totali giornalieri di insulina erogati (da mezzanotte a mezzanotte, inclusa la velocità basale e i boli), partendo da quello più recente.

Ogni schermo visualizza:

- ▶ il totale giornaliero di insulina erogato come boli,
- ▶ il totale giornaliero di insulina erogato come velocità basale,
- ▶ il totale giornaliero di insulina erogata,
- ▶ la data.

Schermo Totali giornalieri



6.5 Timer del microinfusore

Lo schermo **Timer microinfusore** visualizza il numero dei giorni che restano prima della scadenza della garanzia del microinfusore.

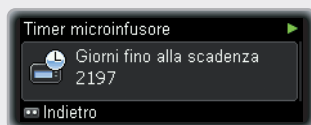
Nei microinfusori a prestito, il timer del microinfusore limita il periodo di funzionamento. Quando si inizia ad usare il microinfusore, il timer comincia il conto alla rovescia del numero dei giorni che restano. Prima della scadenza, l'avviso W39: Avviso scadenza prestito, ricorderà all'utente che il periodo di funzionamento del microinfusore sta per terminare. L'utente potrà quindi provvedere per tempo ad una soluzione appropriata.

Al momento della scadenza, appare il messaggio di manutenzione M25: Periodo prestito terminato, e il microinfusore passa in modalità STOP. A questo punto non è più possibile portarlo in modalità RUN.

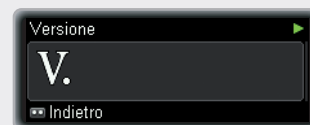
6.6 Versione

È possibile visualizzare a scopo informativo la versione del software attiva sul microinfusore.

Schermo Timer microinfusore



Schermo Versione



7

Modalità per diverse situazioni di vita

Le diverse modalità del microinfusore consentono di regolare i segnali ed altre funzioni del microinfusore alle diverse situazioni di vita. Come impostazione predefinita il microinfusore è in modalità normale. Questo capitolo spiega come passare da una modalità all'altra.

Per programmare una modalità che soddisfi al meglio le proprie preferenze, consultare il capitolo sulle impostazioni. Vedere capitolo 8.3.1, pagina 105.

Sono disponibili 4 diverse modalità del segnale:

Normale	Imposta il segnale che si preferisce avere nella maggior parte delle situazioni di vita di tutti i giorni.
Vibrazione	Imposta il segnale su solo vibrazione.
Silenzioso	Imposta il segnale per non venire disturbati, p. es. durante una riunione.

Volume alto

Imposta il segnale in modo che possa essere udito anche in un ambiente rumoroso.

Sospensione del segnale

È possibile impostare il segnare per non venire disturbarti quando si dorme. (Gli avvisi vengono sospesi fino all'ora in cui abitualmente ci si sveglia). Questa funzione è disponibile in tutte e 4 le modalità del segnale.

Modalità aereo

La modalità aereo non modifica il segnale, bensì disattiva la funzione *Bluetooth* sul microinfusore. Questa modalità è utile quando si viaggia in aereo dove non è consentito l'uso della comunicazione *Bluetooth*.

Modificare della modalità del segnale

1



Dallo schermo di stato premere .

2

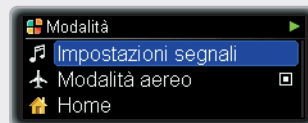


Appare il **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Modalità**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Modalità**.

Premere  per selezionare **Impostazioni segnali**.

4



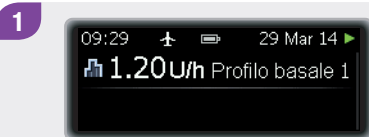
Appare lo schermo **Impostazioni segnali**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere  per selezionare.

Il microinfusore torna allo schermo di stato e la nuova modalità è attiva immediatamente. Per regolare le modalità del segnale in base alle proprie esigenze, consultare il capitolo sulle impostazioni. Vedere capitolo 8.3.1, pagina 105.

Attivazione e disattivazione della modalità aereo



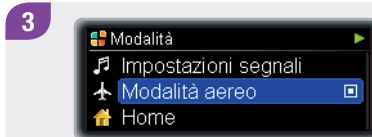
Dallo schermo di stato premere .



Appare il **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Modalità**.

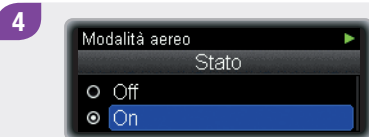
Premere  per selezionare.



Appare il menu **Modalità**.

Premere ▼ per passare a **Modalità aereo**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Modalità aereo**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **On** (attivato) o **Off** (disattivato).

Premere  per selezionare.

Il microinfusore torna allo schermo di stato. La modalità aereo è immediatamente attiva e la comunicazione *Bluetooth* è disattivata. Nello schermo di stato appare l'icona dell'aeroplano.

8 Personalizzazione del microinfusore

Il microinfusore offre un'ampia serie di opzioni per essere configurato in base al piano terapeutico individuale e alle preferenze personali.

Ora e data

Assicurano che la somministrazione d'insulina sia sempre effettuata al momento giusto.

È possibile impostare:

Promemoria	Aiutano a ricordare le operazioni da compiere per la gestione del diabete.
Comunicazione	Le impostazioni di comunicazione consentono di gestire la comunicazione fra il microinfusore e altri dispositivi.
Impostazioni del dispositivo	Un'ampia serie di opzioni consentono di configurare il microinfusore in base alle preferenze personali per soddisfare le esigenze quotidiane.
Impostazioni della terapia	Aiutano a regolare il microinfusore in modo ottimale secondo le esigenze terapeutiche personali.

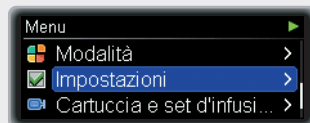
Modifica delle impostazioni

1



Dallo schermo di stato premere .

2



Appare lo schermo **Menu** principale.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Impostazioni**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Promemoria**, **Comunicazione**, **Impostazioni dispositivo**, **Impostazione terapia** o **Ora e data**.

8.1 Uso dei promemoria

Il microinfusore offre un'ampia gamma di **Promemoria** che aiutano a ricordare le operazioni da compiere per la gestione del diabete.

Ogni promemoria può essere impostato su **Off** (disattivato), **Una volta** o **Ogni giorno**. Se impostato su **Una volta**, il promemoria suona solo nel giorno specifico. Se impostato su **Ogni giorno**, il promemoria suona ogni giorno alla medesima ora.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Erogazione del bolo	Ricorda di erogare un bolo ad una determinata ora. È possibile programmare fino a 5 promemoria per l'erogazione del bolo.
Controllo del bolo	Questo promemoria appare se non è stato erogato alcun bolo entro 2 ore dall'ora programmata. È possibile programmare fino a 5 promemoria per il controllo del bolo ignorato o dimenticato.
Invio dell'allarme	Suona ad una determinata ora. È possibile programmare fino a 5 allarmi.
Cambio del set d'infusione	Ricorda di cambiare il set d'infusione dopo un determinato numero di giorni.

Impostazione di un promemoria per l'erogazione del bolo, per il controllo del bolo o per l'invio dell'allarme

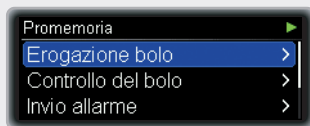
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▲ o ▼ per passare a **Promemoria**.

Premere  per selezionare.

2

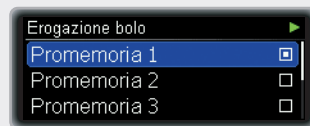


Appare il menu **Promemoria**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Erogazione bolo**, **Controllo del bolo** o **Invio allarme**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Erogazione bolo**, **Controllo del bolo** o **Invio allarme**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Promemoria 1** (2, 3, 4 o 5).

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Promemoria 1** (2, 3, 4 o 5) con evidenziata l'ora.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora.

Premere .

5



Sono evidenziati i minuti.

Premere ▲ o ▼ per impostare i minuti.

Premere .

6



Appare lo schermo **Promemoria 1** (2, 3, 4 o 5) **Suono**.

Premere ▲ o ▼ per passare da **Suono 1** a 10.

Premere .

7



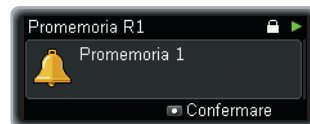
Appare lo schermo **Promemoria 1** (2, 3, 4 o 5) **Stato**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Off**, **Una volta** o **Ogni giorno**.

Premere  per selezionare.

Nota

Quando suona il promemoria, premere due volte  per silenziare e confermare. Sbloccare la funzione blocco tasti, se i tasti sono bloccati. Vedere capitolo 8.3.3, pagina 111.



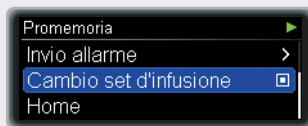
Impostazione del promemoria per il cambio del set d'infusione

1



Nel menu **Impostazioni** premere  per selezionare **Promemoria**.

2

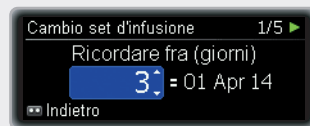


Appare il menu **Promemoria**.

Premere  per passare a **Cambio set d'infusione**.

Premere  per selezionare.

3

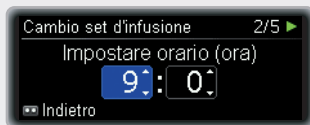


Appare lo schermo **Cambio set d'infusione** con evidenziati i giorni.

Premere  o  per impostare il numero dei giorni passati i quali suonerà il promemoria.

Premere .

4

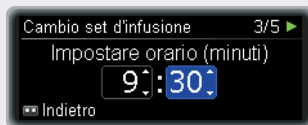


Sono evidenziate le ore.

Premere  o  per impostare l'ora.

Premere .

5



Sono evidenziate i minuti.

Premere  o  per impostare i minuti.

Premere .

6



Appare lo schermo **Cambio set d'infusione Suono**.

Premere  o  per passare da **Suono 1** a **10**.

Premere .

7



Appare lo schermo **Cambio set d'infusione Stato**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Off**, **Una volta** o **Ogni giorno**.

Premere  per selezionare.

8.2 Comunicazione con altri dispositivi

Con la tecnologia wireless *Bluetooth* il microinfusore è in grado di scambiare dati e persino comandi con altri dispositivi Accu-Chek, come misuratori di glicemia o personal computer dotati di programmi software Accu-Chek. Per informazioni sui dispositivi Accu-Chek che possono comunicare con il microinfusore, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) o consultare il sito www.accu-chek.com.

Prima di poter comunicare, il microinfusore e il dispositivo in questione devono essere associati. Ciò significa che i dispositivi devono essere abilitati a riconoscersi con un codice specifico. Quando il microinfusore è associato ad un altro dispositivo, lo scambio dei dati avviene tramite una connessione *Bluetooth* stabile e sicura.

Il microinfusore può essere associato a massimo 5 altri dispositivi. Se si desidera associare un altro dispositivo al microinfusore quando sono già associati 5 dispositivi, è necessario prima cancellare l'associazione a uno dei dispositivi associati in precedenza.

Questo capitolo spiega come:

- ▶ attivare e disattivare *Bluetooth*,
- ▶ rendere visibile il microinfusore agli altri dispositivi,
- ▶ visualizzare l'elenco dei dispositivi associati ([Elenco dispositivi](#)),
- ▶ associare il microinfusore ad un altro dispositivo,
- ▶ eliminare un dispositivo dall'elenco dei dispositivi associati (cancellazione dell'associazione).

Nota

La comunicazione con un altro dispositivo è possibile solo se il display del microinfusore è spento, i dispositivi sono associati ed entrambi i dispositivi hanno attivato *Bluetooth*.



8.2.1 Attivazione e disattivazione di *Bluetooth*

Si può attivare e disattivare la funzione *Bluetooth* in 2 modi:

- ▶ Si può usare la **Modalità aereo**. Quando è attivata la **Modalità aereo**, la funzione *Bluetooth* è disattivata.
- ▶ Oppure si può attivare e disattivare *Bluetooth* nel menu **Comunicazione**.

Quando la funzione *Bluetooth* è disattivata, sullo schermo di stato appare l'icona dell'aeroplano.

Nota

Disattivando *Bluetooth* aumenta la durata della batteria.



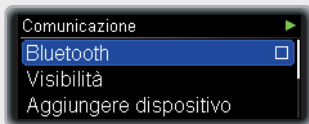
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Comunicazione**.

Premere  per selezionare.

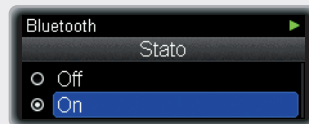
2



Appare il menu **Comunicazione**.

Premere  per selezionare **Bluetooth**.

3



Appare lo schermo **Bluetooth**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Off** (disattivato) o **On** (attivato).

Premere  per selezionare.

8.2.2 Visibilità del microinfusore agli altri dispositivi

Per la comunicazione con alcuni dispositivi è necessario rendere visibile il microinfusore. Ciò significa che il microinfusore invia un segnale che può essere individuato dall'altro dispositivo.

Per ulteriori spiegazioni ed istruzioni, consultare la documentazione allegata al dispositivo che deve comunicare con il microinfusore.

Assicurarsi che *Bluetooth* sia attivato prima di attivare la visibilità.

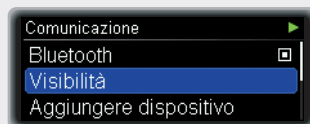
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Comunicazione**.

Premere  per selezionare.

2



Appare il menu **Comunicazione**.

Premere ▼ per passare a **Visibilità**.

Premere  per selezionare.

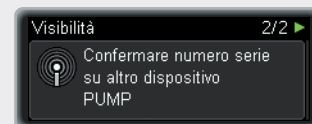
3



Appare lo schermo **Visibilità**.

Premere  per confermare.

4



L'altro dispositivo visualizza il numero di serie del microinfusore.

Continuare seguendo le istruzioni dell'altro dispositivo.

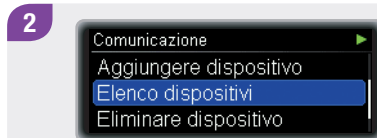
8.2.3 Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi associati

In questo elenco è possibile visualizzare tutti i dispositivi attualmente associati al microinfusore. Il microinfusore può essere associato a massimo 5 altri dispositivi.



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Comunicazione**.

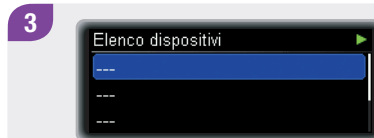
Premere  per selezionare.



Appare il menu **Comunicazione**.

Premere ▼ per passare a **Elenco dispositivi**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Elenco dispositivi**.

Premere ▼ per visualizzare l'elenco completo.

Premere  per tornare allo schermo di stato.

8.2.4 Associazione del microinfusore ad altri dispositivi

Per associare il microinfusore ad un altro dispositivo è necessario sapere come attivare la comunicazione sul dispositivo in questione. Si raccomanda pertanto di avere a portata di mano le istruzioni per l'uso del dispositivo quando si avvia la procedura di associazione.

Prima di iniziare la procedura di associazione assicurarsi che la comunicazione wireless *Bluetooth* sia attivata su entrambi i dispositivi.

Posizionare i due dispositivi uno vicino all'altro.

Si raccomanda di eseguire la procedura di associazione in un ambiente privato dove non ci sono altri dispositivi che inviano segnali radio o *Bluetooth*. Assicurarsi che le batterie siano cariche.

Avviare la funzione di associazione sul dispositivo che si vuole associare al microinfusore seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo o le istruzioni del software utilizzato.

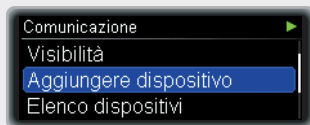
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Comunicazione**.

Premere  per selezionare.

2

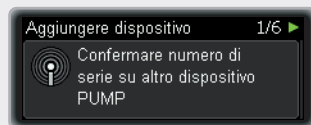


Appare il menu **Comunicazione**.

Premere ▼ per passare a **Aggiungere dispositivo**.

Premere  per selezionare.

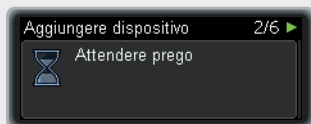
3



Il microinfusore visualizza lo schermo **Confermare numero serie**.

Confermare il numero di serie del microinfusore sull'altro dispositivo appena questo appare sul display.

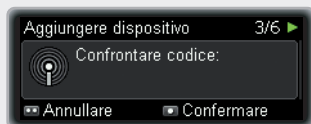
4



Mentre il dispositivo invia una conferma al microinfusore, il microinfusore visualizza lo schermo **Aggiungere dispositivo**.

Attendere prego ...

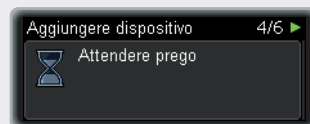
5



Entrambi i dispositivi visualizzano un codice.

Se i codici dei due dispositivi sono identici, premere  per confermare.

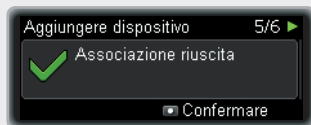
6



Mentre prosegue la procedura di associazione, il microinfusore visualizza lo schermo **Aggiungere dispositivo**.

Attendere prego ...

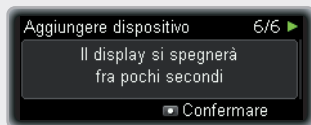
7



Il microinfusore visualizza lo schermo **Associazione riuscita**.

Premere  per confermare.

8



Per poter iniziare la comunicazione fra i dispositivi, il display del microinfusore deve essere spento.

Premere  per confermare.

Nota

Se per qualsiasi motivo l'associazione non è riuscita, il microinfusore visualizza lo schermo Connessione fallita.



Riprovare, preferibilmente in un ambiente meno affollato e con batterie nuove.



8.2.5 Eliminazione di un dispositivo dall'elenco

Se si elimina un dispositivo dall'elenco, l'associazione fra il microinfusore e tale dispositivo viene cancellata. Il microinfusore non può più comunicare con questo dispositivo tramite tecnologia wireless *Bluetooth*.

Se si desidera che il microinfusore comunichi nuovamente con il dispositivo eliminato, è necessario rifare la procedura di associazione fra il microinfusore e tale dispositivo come descritto in precedenza in questo capitolo. Vedere capitolo 8.2.4, pagina 100.

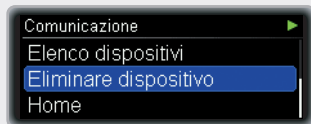
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Comunicazione**.

Premere  per selezionare.

2

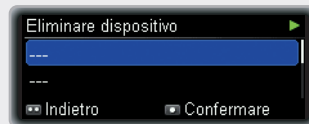


Appare il menu **Comunicazione**.

Premere ▼ per passare a **Eliminare dispositivo**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Eliminare dispositivo**.

Premere ▲ o ▼ per passare al dispositivo che si intende eliminare dall'elenco.

Premere  per confermare.

8.3 Impostazioni del dispositivo

Le **Impostazioni dispositivo** offrono un'ampia gamma di opzioni per configurare il microinfusore in base alle preferenze personali per soddisfare le esigenze quotidiane.

È possibile impostare:

Impostazioni delle modalità	Personalizza le impostazioni di Normale , Silenzioso , Vibrazione e Volume alto .
Profilo utente	Seleziona il profilo Espressivo o Ridotto .
Blocco tasti	Attivando la funzione blocco tasti, i tasti sul lato anteriore del microinfusore sono disattivati in modo che non vengano premuti involontariamente. Selezione l'impostazione di attesa del blocco tasti.
Lingua	Seleziona della lingua desiderata.
Display	Personalizza del design del display.

8.3.1 Personalizzazione delle impostazioni delle modalità

Per tutte le **Impostazioni segnali** è possibile regolare il volume del suono e scegliere se il microinfusore deve suonare, vibrare o suonare e vibrare contemporaneamente quando si verifica un evento (avviso, promemoria, errore, messaggio di manutenzione). È inoltre possibile sospendere i segnali di avviso per un determinato periodo di tempo.

Non è invece possibile sospendere i messaggi di errore e di manutenzione dato che questi richiedono l'attenzione immediata dell'utente. Inoltre non possono essere silenziati i promemoria programmati.

Regolazione del volume per una modalità

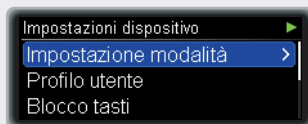
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

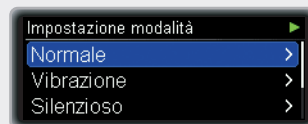
2



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare **Impostazione modalità**.

3



Appare il menu **Impostazione modalità**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere  per selezionare **Volume**.

5

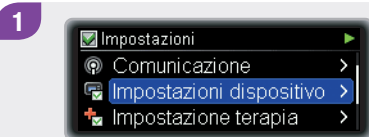


Appare lo schermo **Volume**.

Premere ▲ o ▼ per impostare il volume desiderato.

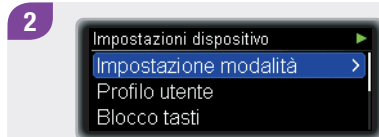
Premere  per confermare.

Selezione del segnale per promemoria, avvisi, messaggi di manutenzione ed errori



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare **Impostazione modalità**.



Appare il menu **Impostazione modalità**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

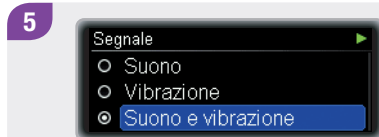
Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere ▼ per passare a **Segnale**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Segnale**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Suono**, **Vibrazione** o **Suono e vibrazione**.

Premere  per selezionare.

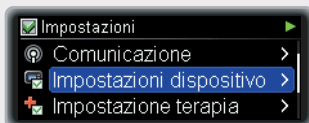
Impostazione della sospensione del segnale

È possibile sospendere i segnali di avviso in tutte le modalità per un determinato periodo di tempo.

Non è invece possibile sospendere i messaggi di errore e di manutenzione dato che questi richiedono l'attenzione immediata dell'utente.

Inoltre non possono essere silenziati i promemoria programmati.

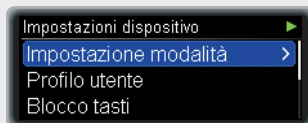
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

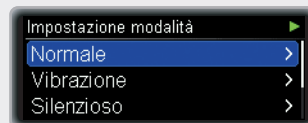
2



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare **Impostazione modalità**.

3

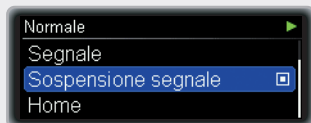


Appare il menu **Impostazione modalità**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Normale**, **Silenzioso**, **Vibrazione** o **Volume alto**.

Premere ▼ per passare a **Sospensione segnale**.

Premere  per selezionare.

5



Appare lo schermo **Sospensione segnale** con l'ora di inizio evidenziata.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora di inizio.

Premere .

6



È evidenziata l'ora di fine.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'ora di fine.

Premere .

7



Appare lo schermo di **Stato** della sospensione del segnale.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Off**, **Una volta** o **Ogni giorno**.

Premere  per selezionare.

Se impostato su **Una volta**, il segnale sarà sospeso una sola volta. Se impostato su **Ogni giorno**, il segnale sarà sospeso ogni giorno all'ora prefissata.

Terminato il tempo di sospensione, gli avvisi sospesi si riattiveranno.

8.3.2 Selezione del profilo utente

Nel profilo utente **Espressivo** le funzioni di scorrimento del microinfusore sono disattivate e i valori possono essere programmati solo a incrementi distinti. Le combinazioni di suoni aiutano inoltre a verificare se si è programmato un valore in modo corretto. Ciò può essere utile se si hanno problemi di vista. Per maggiori informazioni, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

Nel profilo utente **Ridotto** tutti i segnali acustici sono diminuiti di un'ottava. Ciò può essere utile se si hanno problemi di udito.

Selezione del profilo utente

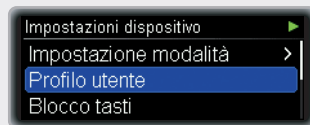
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

2



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Profilo utente**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Profilo utente**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Standard**, **Espressivo** o **Ridotto**.

Premere  per selezionare.

8.3.3 Impostazione del blocco tasti

Con la funzione blocco tasti, i tasti ,  e  sul lato anteriore del microinfusore vengono disattivati automaticamente se tali tasti non vengono premuti per un determinato periodo di tempo. Ciò consente di evitare che vengano effettuate operazioni indesiderate premendo involontariamente i tasti ,  o  (p. es. quando il microinfusore è posizionato sotto i vestiti oppure un oggetto nella tasca tocca un tasto). **La funzione di blocco tasti è attivata per impostazione predefinita. Con il blocco tasti non vengono disattivati i tasti bolo rapido . I tasti bolo rapido  continuano a funzionare anche se la funzione di blocco tasti per i tasti sul lato anteriore è attivata.**

Questo paragrafo spiega come impostare l'arco di tempo che deve trascorrere prima che i tasti vengano bloccati automaticamente. Nel menu **Impostazioni dispositivo** è possibile impostare un arco di tempo fra 4 e 60 secondi. **Nota: se si imposta un arco di tempo superiore a 10 secondi sussiste il rischio che il microinfusore venga azionato involontariamente.** Il conto alla rovescia dell'arco di tempo impostato inizia non appena il microinfusore torna allo schermo di stato.

Nota



Se si è nello schermo di stato e non si premono i tasti ,  o  per oltre 10 secondi, questi tasti vengono bloccati. Per sbloccare i tasti sul lato anteriore e continuare a programmare il microinfusore, premere entro 1 secondo i

seguenti tasti: Uno dei tasti  poi  e quindi , oppure uno dei tasti  poi  e quindi .



AVVERTENZA

La disattivazione accidentale della funzione blocco tasti o l'attivazione accidentale della funzione bolo rapido potrebbero causare l'azionamento involontario del microinfusore. Ciò può comportare un'erogazione d'insulina insufficiente o eccessiva con conseguenze gravi per la salute, come l'iperglicemia o l'ipoglicemia.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- ▶ Assicurarsi che i tasti posti sul lato anteriore del microinfusore e i tasti bolo rapido non possano essere premuti involontariamente, in particolare se si tiene il microinfusore in tasca o lo si indossa sotto i vestiti. È possibile indossare il microinfusore all'interno di una custodia protettiva.
- ▶ I genitori, i tutori legali e l'operatore sanitario devono comunicare ai minori in loro custodia di non giocare con i tasti del microinfusore, per evitare di azionarlo involontariamente.
- ▶ I pazienti devono accertarsi di aver regolato l'intervallo di timeout per la funzione di blocco tasti in base alle proprie esigenze personali. Si raccomanda l'intervallo di timeout minimo di 4 secondi, soprattutto per i bambini.
- ▶ Per i pazienti pediatrici o per i pazienti che desiderano evitare il rischio che si attivi involontariamente la funzione bolo rapido, si consiglia di impostare l'incremento del bolo rapido al minimo, ossia su 0,1 unità.
- ▶ La funzione di bolo rapido può essere attivata e disattivata con il software di configurazione Accu-Chek 360°. La funzione di bolo rapido è disattivata per impostazione predefinita.

Impostazione del blocco tasti

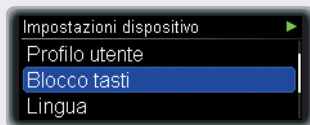
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

2



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Blocco tasti**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Blocco tasti**.

Premere ▲ o ▼ per modificare il valore corrente nel numero di secondi desiderato.

Premere  per confermare.

8.3.4 Selezione della lingua

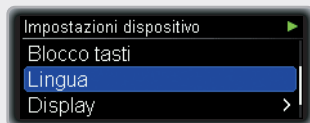
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

2

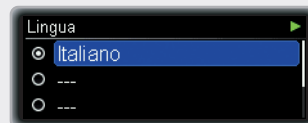


Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Lingua**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Lingua**.

Premere ▲ o ▼ per passare alla lingua desiderata.

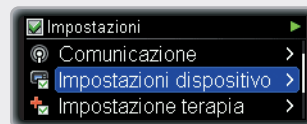
Premere  per selezionare.

8.3.5 Regolazione del display

È possibile modificare la luminosità, il colore dello sfondo e l'orientamento del display del microinfusore in base alle proprie preferenze e alle diverse condizioni in cui si deve leggere il display.

Regolazione della luminosità

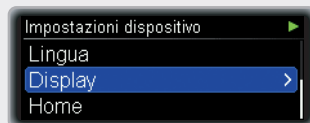
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

2

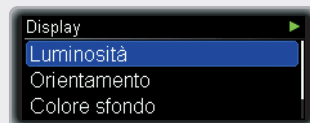


Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Display**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Display**.

Premere  per selezionare **Luminosità**.

4

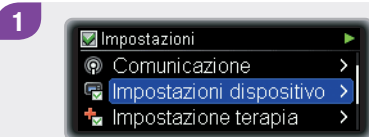


Appare lo schermo **Luminosità**.

Premere ▲ o ▼ per regolare la luminosità.

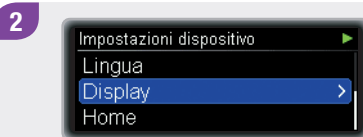
Premere  per confermare.

Modifica dell'orientamento del display



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Display**.

Premere  per selezionare.



Appare il menu **Display**.

Premere ▼ per passare a **Orientamento**.

Premere  per selezionare.



Appare lo schermo **Orientamento**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Standard** o **Ruotato**.

Premere  per selezionare.

Finché il display del microinfusore è impostato su **Ruotato**, anche le funzioni dei tasti ▲ e ▼ sono invertite.

Modifica del colore dello sfondo

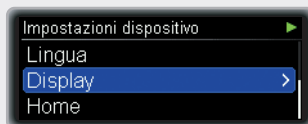
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazioni dispositivo**.

Premere  per selezionare.

2

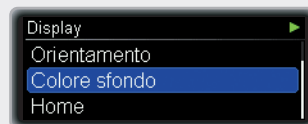


Appare il menu **Impostazioni dispositivo**.

Premere ▼ per passare a **Display**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Display**.

Premere ▼ per passare a **Colore sfondo**.

Premere  per selezionare.

4

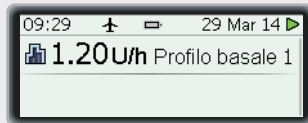


Appare lo schermo **Colore sfondo**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **Scuro** o **Chiaro**.

Premere  per selezionare.

5



Lo schermo di stato appare con il colore dello sfondo prescelto.

8.4 Impostazioni della terapia

Con le **Impostazioni terapia** è possibile personalizzare il microinfusore per quanto riguarda il fabbisogno di insulina.



AVVERTENZA

È di vitale importanza usare impostazioni della terapia corrette. In caso contrario è possibile che venga erogata una quantità errata d'insulina con conseguente rischio di ipoglicemia o iperglicemia. Le **Impostazioni terapia** devono essere indicate dal medico curante ed è quindi importante consultare quest'ultimo prima di effettuare qualsiasi modifica.

È possibile modificare:

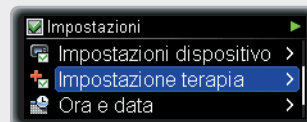
Autospegnimento	Imposta il tempo per Manutenzione M23: Autospegnimento .
Impostazioni del bolo	Imposta l'incremento del bolo rapido, della velocità di erogazione, della quantità massima del bolo e dell'intervallo di tempo prima dell'erogazione.
Impostazioni del set d'infusione	Imposta la quantità di riempimento per il catetere e la cannula del set d'infusione.
Limite per l'avviso cartuccia	Imposta la quantità per Avviso W31: Cartuccia in esaurimento .

8.4.1 Impostazione dell'autospegnimento

La funzione **Autospegnimento** è una funzionalità di sicurezza in situazioni di emergenza. Genera il messaggio di manutenzione M23: Autospegnimento, e interrompe il flusso di insulina se non si preme alcun tasto del microinfusore o non si comunica tramite *Bluetooth* per un determinato numero di ore selezionato.

Come impostazione predefinita l'autospegnimento è impostato su 0 h, vale a dire, disattivato.

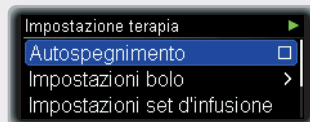
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2



Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare **Autospegnimento**.

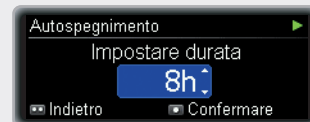
3



Appare lo schermo **Autospegnimento**.

Premere ▲ o ▼ per modificare il valore corrente nel numero di ore desiderato.

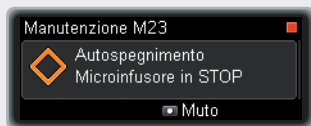
4



Premere  per confermare.

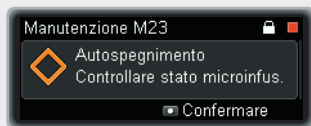
Risposta al messaggio di manutenzione M23: Autospegnimento

1



Quando appare il messaggio di manutenzione, premere  per silenziare il messaggio di manutenzione.

2



Sbloccare la funzione blocco tasti, se i tasti sono bloccati. Vedere capitolo 8.3.3, pagina 111. Premere di nuovo  per confermare. Poi riavviare l'erogazione di insulina o eseguire altre operazioni appropriate.

Nota

Si raccomanda vivamente di controllare il livello glicemico quando si verifica un messaggio di manutenzione M23.



8.4.2 Modifica delle impostazioni del bolo

Con le **Impostazioni bolo** è possibile personalizzare il microinfusore per quanto riguarda il fabbisogno di insulina del bolo.

È possibile modificare:

- ▶ l'incremento del bolo rapido,
- ▶ la velocità di erogazione,
- ▶ la quantità massima del bolo,
- ▶ l'impostazione dell'intervallo.



AVVERTENZA

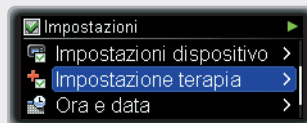
È di vitale importanza usare l'incremento corretto del bolo rapido. In caso contrario, ciò potrebbe comportare un'erogazione d'insulina insufficiente o eccessiva con conseguenze gravi per la salute, come l'iperglicemia o l'ipoglicemia.

Regolazione dell'incremento del bolo rapido

L'incremento del bolo rapido è il numero delle unità di insulina programmate premendo il tasto  nella funzione bolo rapido. È possibile impostare 0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 / 2,0 unità con ogni pressione del tasto.

Vedere capitolo 4.2, pagina 57.

1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2

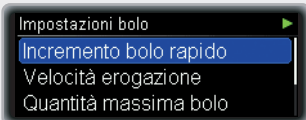


Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni bolo**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Impostazioni bolo**.

Premere  per selezionare **Incremento bolo rapido**.

4



Appare lo schermo **Incremento bolo rapido**.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'incremento desiderato.

Premere  per confermare.

Regolazione della velocità di erogazione

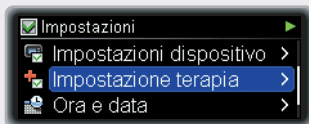
- Moderato (9 U/min)
- Standard (12 U/min)

Per una maggiore comodità durante l'erogazione di insulina è possibile regolare la velocità. La **Velocità erogazione** standard consente di erogare l'insulina in modo molto rapido. Una **Velocità erogazione** più lenta può essere conveniente nel caso in cui si abbia bisogno di quantità elevate di bolo e/o si abbiano dolori, oppure vi siano perdite d'insulina dal sito d'infusione durante l'erogazione del bolo.

È possibile impostare la velocità di erogazione su:

- Molto lento (3 U/min)
- Lento (6 U/min)

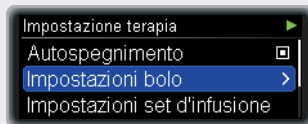
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2



Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni bolo**.

Premere  per selezionare.

3



Appare il menu **Impostazioni bolo**.

Premere ▼ per passare a **Velocità erogazione**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Velocità erogazione**.

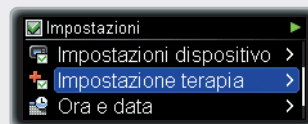
Premere ▲ o ▼ per passare a **Molto lento**, **Lento**, **Moderato** o **Standard**.

Premere  per selezionare.

Regolazione della quantità massima del bolo

Con la funzione **Quantità massima bolo** è possibile limitare la quantità del bolo programmabile. Ciò consente di evitare sovradosaggi involontari di insulina.

1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2

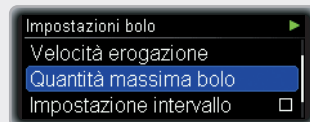


Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni bolo**.

Premere  per selezionare.

3

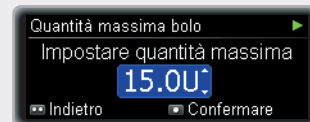


Appare il menu **Impostazioni bolo**.

Premere ▼ per passare a **Quantità massima bolo**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Quantità massima bolo**.

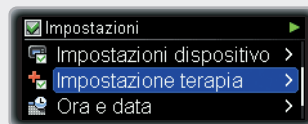
Premere ▲ o ▼ per impostare la quantità massima di bolo desiderata.

Premere  per confermare.

Regolazione dell'intervallo di tempo prima dell'erogazione

In alcune situazioni (p. es. gastroparesi) può essere utile avviare un bolo dopo aver iniziato a mangiare. Con l'impostazione dell'intervallo si stabilisce una proroga di tempo fra la programmazione di un bolo e l'inizio dell'erogazione dello stesso. Stabilire con il team diabetologico l'impostazione dell'intervallo.

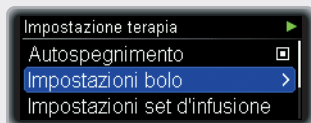
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2

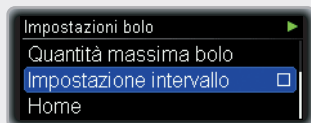


Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni bolo**.

Premere  per selezionare.

3

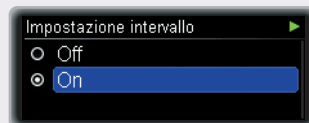


Appare il menu **Impostazioni bolo**.

Premere ▼ per passare a **Impostazione intervallo**.

Premere  per selezionare.

4



Appare lo schermo **Impostazione intervallo**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **On** (attivato) o **Off** (disattivato).

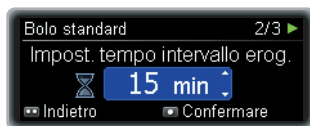
Premere  per selezionare.

Nota

Come impostare il tempo di intervallo dell'erogazione

Attivando l'impostazione intervallo è possibile programmare un intervallo di tempo ogni volta che si programma un nuovo bolo.

Dopo aver programmato la quantità del bolo (bolo standard) o la durata prolungata (bolo prolungato o multiwave) appare lo schermo Impostazione tempo intervallo erogazione:



Premere ▲ o ▼ per impostare il tempo di intervallo.

Premere ■ per confermare.

La programmazione del bolo proseguirà come di consueto.

L'erogazione del bolo inizia una volta scaduto il tempo di intervallo.

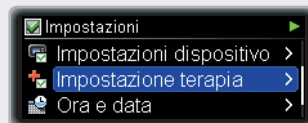


8.4.3 Regolazione delle impostazioni del set d'infusione

Con le **Impostazioni set d'infusione** è possibile regolare la quantità di riempimento del catetere e della cannula del set d'infusione.

Per la corretta quantità di riempimento del set d'infusione consultare le istruzioni per l'uso del set d'infusione.

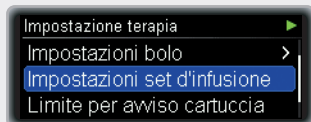
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2

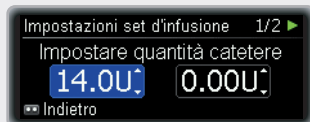


Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Impostazioni set d'infusione**.

Premere  per selezionare.

3

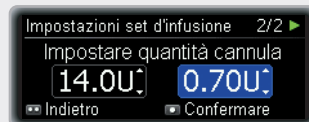


Appare lo schermo **Impostare quantità catetere**.

Premere ▲ o ▼ per impostare la quantità di riempimento del catetere.

Premere .

4



Appare lo schermo **Impostare quantità cannula**.

Premere ▲ o ▼ per impostare la quantità di riempimento della cannula.

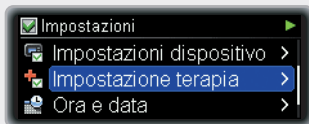
Premere  per confermare.

8.4.4 Regolazione del limite per l'avviso cartuccia

Quando la quantità di insulina rimasta nella cartuccia è minima, il microinfusore genera l'**Avviso W31: Cartuccia in esaurimento** per ricordare di cambiare presto la cartuccia.

È possibile specificare il numero delle unità di insulina restanti nella cartuccia perché scatti l'avviso.

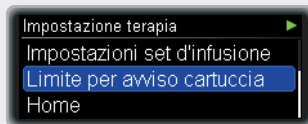
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Impostazione terapia**.

Premere  per selezionare.

2

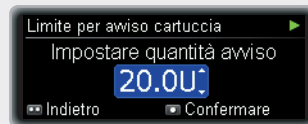


Appare il menu **Impostazione terapia**.

Premere ▼ per passare a **Limite per avviso cartuccia**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Limite per avviso cartuccia**.

Premere ▲ o ▼ per impostare la quantità limite perché scatti l'avviso.

Premere  per confermare.

8.5 Impostazione di ora e data

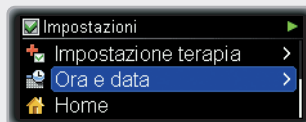


AVVERTENZA

È di vitale importanza impostare sul microinfusore l'ora e la data corrette (inclusi a.m. e p.m. per il formato a 12 ore). In caso contrario non è possibile ricevere la giusta quantità d'insulina all'ora giusta.

Impostazione dell'ora

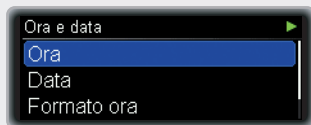
1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Ora e data**.

Premere  per selezionare.

2



Appare lo schermo **Ora e data**.

Premere  per selezionare **Ora**.

3



Appare lo schermo **Ora** con evidenziato il campo delle ore.

Premere ▲ o ▼ per impostare le ore.

Premere .

4



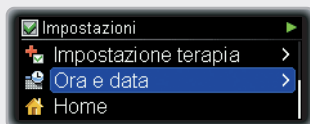
È evidenziato il campo dei minuti.

Premere ▲ o ▼ per impostare i minuti.

Premere  per confermare.

Impostazione della data

1



Nel menu **Impostazioni** premere ▼ per passare a **Ora e data**.

Premere  per selezionare.

2



Appare lo schermo **Ora e data**.

Premere ▼ per passare a **Data**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Data** con evidenziato il campo dell'anno.

Premere ▲ o ▼ per impostare l'anno.

Premere .

4



È evidenziato il campo del mese.

Premere ▲ o ▼ per impostare il mese.

Premere .

5



È evidenziato il campo del giorno.

Premere ▲ o ▼ per impostare il giorno.

Premere  per confermare.

Impostazione del formato dell'ora

È possibile scegliere fra il formato a 24 ore e il formato a 12 ore (quest'ultimo con l'indicazione a.m. e p.m.).

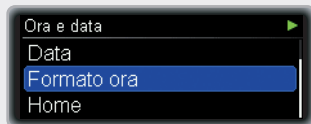
1



Nel menu **Impostazioni**, premere ▼ per passare a **Ora e data**.

Premere  per selezionare.

2

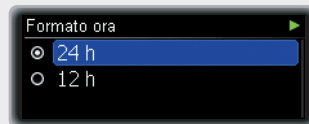


Appare lo schermo **Ora e data**.

Premere ▼ per passare a **Formato ora**.

Premere  per selezionare.

3



Appare lo schermo **Formato ora**.

Premere ▲ o ▼ per passare a **24 h** o **12 h**.

Premere  per selezionare.

9

Manutenzione del microinfusore

9.1 Ispezione del microinfusore

Per garantire una corretta erogazione di insulina è necessario tenere sempre il microinfusore nella dovuta efficienza funzionale. Controllare regolarmente il display e il microinfusore nel corso della giornata e prima di coricarsi, specialmente se per qualche motivo non si sentono i segnali acustici o le vibrazioni.

Accessori

Usare esclusivamente prodotti sterili e accessori Accu-Chek Insight ideati per l'uso con il proprio microinfusore. Per l'elenco dei prodotti sterili e degli accessori vedere Appendice G: Elenco degli accessori, pagina 192. Sostituire ed eliminare questi prodotti secondo le relative istruzioni per l'uso e le indicazioni del medico o del team diabetologico.

9.2 Danni al microinfusore

Eventuali cadute possono danneggiare il microinfusore e la sua impermeabilità. Usare gli accessori speciali ideati per il trasporto sicuro del microinfusore. Per maggiori informazioni consultare il catalogo e gli opuscoli dei prodotti sterili e degli accessori Accu-Chek, oppure contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

Se il microinfusore dovesse cadere:

- ▶ controllare che tutti i collegamenti con il set d'infusione siano ancora ben saldi e, se necessario, ripristinarli,
- ▶ controllare se il microinfusore, i prodotti sterili e gli accessori presentano crepe o rotture,
- ▶ sostituire la cartuccia, se danneggiata.

Una volta completati questi controlli, estrarre e reinserire la batteria perché il microinfusore esegua un autotest.

9.3 Riparazione del microinfusore

Non tentare riparare in alcun modo il microinfusore. Non usare lubrificanti sul meccanismo del microinfusore. Nel caso sorgano domande, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

9.4 Manutenzione del microinfusore

9.4.1 Pulizia del microinfusore

Il momento ideale per pulire il microinfusore è quando si sostituisce la cartuccia. Usare un panno morbido per pulire la superficie esterna del microinfusore. Se necessario, utilizzare un panno di cotone pulito leggermente inumidito con alcol (70 % alcool isopropilico o 50 % propanolo), evitando di far penetrare liquidi nel microinfusore. Se tali misure non fossero sufficienti, contattare il Servizio Assistenza per maggiori informazioni (vedere in terza di copertina).



AVVERTENZA

Togliere sempre la cartuccia e l'adattatore. Assicurarsi che il microinfusore sia in modalità PAUSA o STOP durante la pulizia. Evitare di premere i tasti del microinfusore durante la pulizia per non modificare involontariamente le impostazioni. Per la pulizia non usare solventi, detersivi aggressivi, sostanze candeggianti, pagliette o strumenti appuntiti in quanto potrebbero danneggiare il microinfusore.

9.4.2 Batterie

È importante sostituire regolarmente la batteria. Tenere sempre una scorta di batterie a disposizione. La durata di una batteria dipende da come si utilizza il microinfusore, dalle impostazioni personali, dalle velocità di erogazione, dalla temperatura ed altri fattori. Vedere Appendice A: Dati tecnici, pagina 152 per le batterie consigliate e la loro durata. Vedere Vedere capitolo 2.1, pagina 14 per le istruzioni relative alla sostituzione della batteria.

9.4.3 Copribatteria

Per garantire l'impermeabilità del microinfusore, sostituire il copribatteria quando è consumato o sporco, e in ogni caso almeno ogni 6 mesi.

9.5 Conservazione del microinfusore



AVVERTENZA

Se si prevede di non utilizzare il microinfusore per un lungo periodo di tempo, è necessario conservarlo in modo appropriato allo scopo di evitare un successivo malfunzionamento.

Per conservare il microinfusore, porlo in modalità STOP e poi

- ▶ togliere la batteria per preservarne la durata,
- ▶ togliere la cartuccia,
- ▶ inserire il copribatteria,
- ▶ riporre il microinfusore nella confezione originale.

Condizioni di conservazione

Temperatura	da +5 a +45 °C
Umidità	dal 20 all'85 % di umidità relativa
Pressione atmosferica	da 700 a 1060 mbar (da 70 kPa a 106 kPa)

9.6 Smaltimento del microinfusore

Durante l'uso il microinfusore per insulina può venire a contatto con il sangue e può quindi rappresentare una potenziale fonte d'infezione. Per tale motivo il microinfusore non rientra nel campo di applicazione della Direttiva Europea 2002/96/CE e non può essere smaltito con altri dispositivi elettronici. Se fosse necessario eliminare il microinfusore, restituirlo a Roche (vedere in terza di copertina) per lo smaltimento professionale.

Cartuccia, set d'infusione e accessori

Per lo smaltimento della cartuccia, del set d'infusione e degli accessori consultare le istruzioni allegate ai relativi prodotti.

Batteria

Assicurarsi di smaltire e riciclare correttamente le batterie esaurite secondo le vigenti disposizioni locali.

10

Risposta ai messaggi del microinfusore

Il microinfusore assiste nella gestione del diabete con una serie di messaggi e di informazioni di sicurezza. È di vitale importanza prestare attenzione a questi messaggi e agire di conseguenza.

Il microinfusore invia questi messaggi usando segnali acustici e vibrazioni. È possibile disattivare i segnali acustici o le vibrazioni, ma per sicurezza non entrambi contemporaneamente per l'allarme iniziale.

Il microinfusore può inviare i seguenti tipi di messaggio:

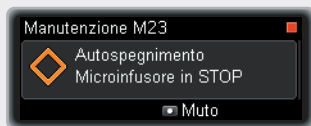
Promemoria	È possibile programmare una serie di promemoria che consentono di ricordare le operazioni da compiere per la gestione del diabete. I promemoria non arrestano l'erogazione di insulina.
Avvisi	Il microinfusore genera un avviso nelle situazioni che richiedono l'attenzione seppure non immediata dell'utente. Per esempio, quando la cartuccia è quasi vuota appare l'avviso W31: cartuccia in esaurimento. Gli avvisi non arrestano l'erogazione di insulina.

Messaggi di manutenzione	Il microinfusore genera un messaggio di manutenzione nelle situazioni che richiedono l'attenzione immediata dell'utente affinché continui a funzionare correttamente. Per esempio, quando la cartuccia è vuota appare il messaggio di manutenzione M21: Cartuccia vuota. Quando si verifica un messaggio di manutenzione, il microinfusore va in modalità PAUSA o STOP. Riavviare l'erogazione di insulina come necessario.
Errori	Un messaggio di errore segnala che il microinfusore non sta funzionando correttamente. Quando si verifica un errore, il microinfusore va in modalità STOP. Gli interventi appropriati in risposta agli errori sono descritti più avanti in questo capitolo.

In base allo standard EN 60601-1-8:2006, tutti i messaggi rientrano nella categoria con bassa priorità.

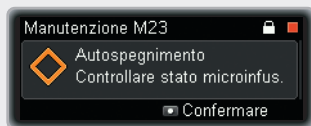
Risposta a promemoria, avvisi, messaggi di manutenzione o errori

1



Quando appare un messaggio, premere  per silenziare i segnali.

2

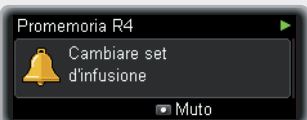
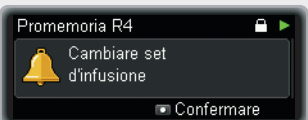


Sbloccare la funzione blocco tasti, se i tasti sono bloccati. 8.3.3 Impostazione del blocco tasti, page 111. Premere di nuovo  per confermare. Poi intervenire in modo appropriato.

Se non lo si conferma entro 60 secondi, il messaggio verrà ripetuto. Anche se il suono è disattivato o il volume è programmato al minimo, il volume del suono si alzerà al massimo se i messaggi non vengono confermati. Sia il suono che le vibrazioni continueranno al massimo volume finché non verranno confermati.

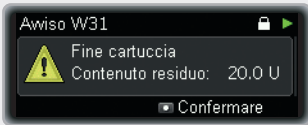
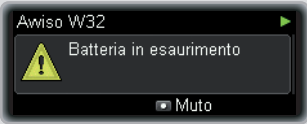
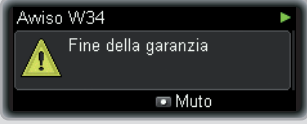
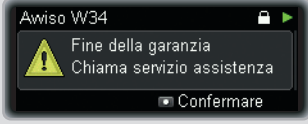
10.1 Elenco dei promemoria

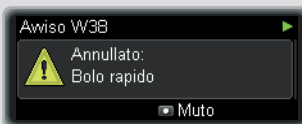
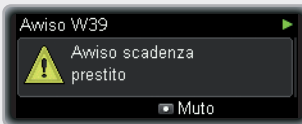
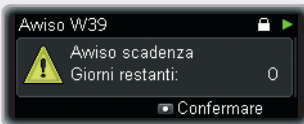
Per usare e programmare i promemoria, consultare il capitolo sulle impostazioni. Vedere capitolo 8.1, pagina 91.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Promemoria
		Promemoria (da 1 a 5) Erogazione bolo: ricorda di erogare un bolo come dovuto.
		Promemoria (da 1 a 5) Controllo del bolo: controllare se è stata ignorata o dimenticata l'erogazione di un bolo necessario.
		Invio allarme (da 1 a 5): sveglia!
		Promemoria Cambiare set d'infusione: cambiare il set d'infusione come dovuto.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Promemoria
		Promemoria PBT terminato: il tempo di un profilo basale temporaneo programmato è scaduto. Controllare se è necessario programmarne uno nuovo.

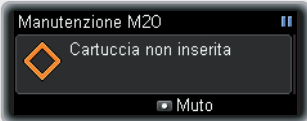
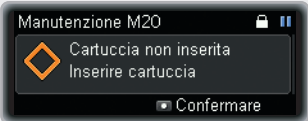
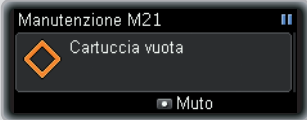
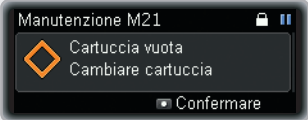
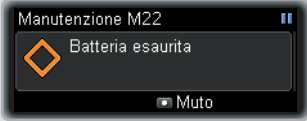
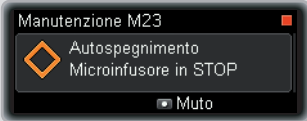
10.2 Elenco degli avvisi

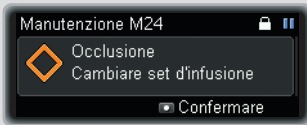
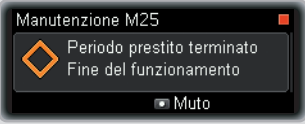
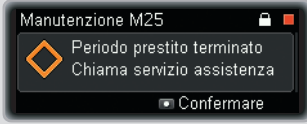
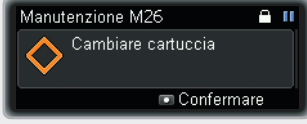
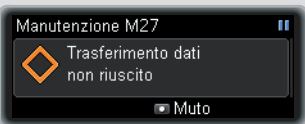
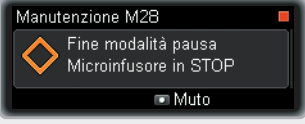
Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Avviso
		W31 Cartuccia in esaurimento: la cartuccia nel microinfusore è quasi vuota. Assicurarsi di avere pronta una cartuccia piena.
		W32 Batteria in esaurimento: la batteria del microinfusore è quasi scarica. Assicurarsi di avere pronta una batteria nuova.
		W33 Ora/data non valide: se il microinfusore è rimasto senza alimentazione per oltre un'ora, è possibile che ora e data non siano più corrette. Impostare ora e data corrette. Vedere capitolo 8.5, pagina 129.
		W34 Fine della garanzia: è scaduto il periodo di garanzia del microinfusore. Contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) per provvedere ad una soluzione appropriata.
		W36 PBT annullato: è stato annullato un profilo basale temporaneo. Assicurarsi che l'annullamento fosse intenzionale. Programmare un nuovo PBT, se necessario.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Avviso
		W38 Bolo annullato: è stato annullato un bolo. Assicurarsi che l'annullamento fosse intenzionale. Programmare un nuovo bolo, se necessario.
		W39 Avviso scadenza prestito (solo microinfusori in prestito): sta per scadere il periodo di prestito del microinfusore. Contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) per provvedere ad una soluzione appropriata.

10.3 Elenco dei messaggi di manutenzione

Quando si verifica un messaggio di manutenzione, il microinfusore va in modalità STOP o PAUSA, ed entra in modalità STOP se non si riavvia l'erogazione di insulina entro 15 minuti. Riavviare l'erogazione di insulina.

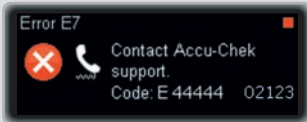
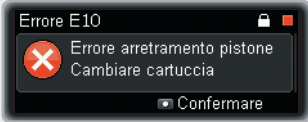
Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Messaggio di manutenzione
		M20 Cartuccia non inserita: inserire una cartuccia.
		M21 Cartuccia vuota: non c'è più insulina nella cartuccia. Inserire una nuova cartuccia.
		M22 Batteria esaurita: la batteria del microinfusore è scarica. Inserire una nuova batteria.
		M23 Autospegnimento: non è stato premuto alcun tasto del microinfusore nell'arco di tempo specificato per far scattare l'autospegnimento. Vedere capitolo 8.4.1, pagina 118. Quando si verifica il messaggio di manutenzione M23, il microinfusore va in modalità STOP.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Messaggio di manutenzione
		M24 Occlusione: l'insulina non fluisce liberamente. Cambiare tutto il set d'infusione. Se il messaggio di manutenzione si verifica di nuovo, cambiare anche la cartuccia.
		M25 Periodo prestito terminato (solo microinfusori in prestito): è scaduto il periodo di prestito del microinfusore. Contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) per provvedere ad una soluzione appropriata. Quando si verifica il messaggio di manutenzione M25, il microinfusore va in modalità STOP.
		M26 Cambio cartuccia non completato: è stata interrotta l'operazione di sostituzione della cartuccia. Ripetere il cambio della cartuccia.
		M27 Trasferimento dati non riuscito: è stato interrotto il trasferimento dei dati ad un computer. Iniziare nuovamente il trasferimento dati.
		M28 Fine modalità pausa: il microinfusore è rimasto in modalità PAUSA per oltre 15 minuti ed è passato in modalità STOP. PBT e boli sono stati annullati. Riavviare l'erogazione di insulina e programmare nuovamente PBT e boli come necessario.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Messaggio di manutenzione
		M29 Tipo batteria non impostato: il tipo di batteria non è stato impostato durante il processo di avvio del microinfusore. Impostare il tipo di batteria corretto.
		M30 Tipo cartuccia non impostato: il tipo di cartuccia non è stato impostato al momento della sostituzione della cartuccia o durante il processo di avvio del microinfusore. Impostare il tipo di cartuccia corretto.

10.4 Elenco degli errori

Quando si verifica un errore significa che il microinfusore ha individuato un problema più grave ed entra in modalità STOP. Se non si è in grado di risolvere il problema e l'errore permane, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) per ricevere supporto, e passare ad una terapia insulinica alternativa, se necessario.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Errore
		E6 Errore meccanico: il sistema meccanico del microinfusore non funziona correttamente. Cambiare la batteria e la cartuccia.
		E7 Errore elettronico: quando si verifica questo errore, cambiare la batteria. Se il messaggio persiste, non è possibile risolvere il problema da soli. Contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina) per ricevere supporto. Passare ad una terapia insulinica alternativa.
		E10 Errore arretramento pistone: l'asta del pistone non è arretrata correttamente durante l'inserimento della cartuccia. Cambiare la batteria e ripetere il cambio della cartuccia.

Premere  per silenziare	Premere  per confermare	Errore
		E13 Errore lingua: il microinfusore non può più visualizzare la lingua selezionata. Selezionare un'altra lingua. Se non si può selezionare la propria lingua e non si è in grado di leggere un'altra lingua disponibile, contattare il Servizio Assistenza (vedere in terza di copertina).

Appendici

Appendice A: Dati tecnici

Dati tecnici generali	
Dimensioni massime (con adattatore)	Circa $84 \times 52 \times 19$ mm
Peso	Microinfusore per insulina vuoto: circa 99 g Microinfusore con cartuccia, batteria e set d'infusione: circa 122 g
Involucro del microinfusore	Materiale sintetico antiurto e antigraffio, resistente alle sostanze farmaceutiche, bordi arrotondati
Intervalli di temperatura*	Durante il funzionamento: da +5 °C a +40 °C Durante la conservazione: da +5 °C a +45 °C Durante il trasporto: da -20 °C a +50 °C
Umidità atmosferica	Durante il funzionamento: dal 20 % al 90 % di umidità relativa Durante la conservazione: dal 20 % all'85 % di umidità relativa Durante il trasporto: dal 20 % al 95 % di umidità relativa

Dati tecnici generali	
Pressione barometrica	Durante il funzionamento: da 550 a 1060 mbar (da 55 a 106 kPa) Durante la conservazione nella propria confezione: da 700 a 1060 mbar (da 70 a 106 kPa) Durante il trasporto: da 500 a 1060 mbar (da 50 a 106 kPa)
Alimentazione	Una batteria 1,5 V AAA alcalina (LR03) o al litio (FR03). Non utilizzare batterie al litio non conformi allo standard IEC 60086-4. Le batterie devono avere una capacità minima di 1200 mAh. Non usare batterie zinco-carbone o ricaricabili (NiCd/NiMH).
Durata della batteria	Se usata secondo lo schema consueto (50 U/giorno con insulina U100; a temperatura ambiente $+23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ con velocità basale minima/intermedia/massima), la durata della batteria è di circa: Alcalina (1200 mAh): almeno 10 giorni con <i>Bluetooth</i> disattivato Litio (1200 mAh): almeno 36 giorni con <i>Bluetooth</i> disattivato Alcalina (1200 mAh): almeno 9 giorni con <i>Bluetooth</i> attivato Litio (1200 mAh): almeno 35 giorni con <i>Bluetooth</i> attivato
Periodo di memorizzazione dati	L'ora e la data restano in memoria per circa 10 ore dopo la rimozione della batteria. Le altre impostazioni del microinfusore per insulina (per esempio, velocità basali orarie, contenuto residuo della cartuccia, incrementi del bolo, menu utente attivo e impostazioni degli allarmi) e la memoria degli eventi (memoria boli, memoria dei totali giornalieri di insulina, memoria profili basali temporanei, memoria allarmi) vengono sempre salvate, indipendentemente dalla carica della batteria e dal tempo durante il quale il microinfusore per insulina è rimasto senza batteria.

Dati tecnici generali	
Velocità basale	Minimo 0,02 U/h, massimo 25 U/h.
Bolo	La quantità massima del bolo per erogazione è di 50 unità di insulina. La quantità del bolo per il bolo rapido è regolabile con incrementi di 0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 / 2,0 unità. Per il bolo standard, il bolo prolungato e il bolo multiwave, la quantità è regolabile con incrementi fissi di 0,05 unità. La durata del bolo prolungato e del bolo multiwave è regolabile in intervalli che vanno da 15 minuti fino a 24 ore.
Profilo basale temporaneo	Regolabile con incrementi del 10 %, 0–90 % per la diminuzione, 110–250 % per l'aumento. La durata è regolabile in intervalli che vanno da 15 minuti fino al massimo 24 ore. L'ultima durata programmata viene memorizzata e riproposta come valore preimpostato alla successiva modifica del profilo basale temporaneo.
Velocità di erogazione del bolo	Molto lenta = 3 U/min, lenta = 6 U/min, moderata = 9 U/min, standard = 12 U/min
Velocità di riempimento	12 U/min
Pressione sonora	Oltre alla notifica tattile, il microinfusore genera in media una pressione sonora di almeno 45 dB.

Dati tecnici generali			
Messaggio M24: OCCLUSIONE		Tempo massimo tra occlusione e messaggio	
	Tipo cartuccia	Riempita manualmente	Preriemplita
	Velocità basale 1,0 U/ora	2:10 ore	3:10 ore
	Velocità basale 0,02 U/ora*	220 ore	280 ore
Volume occlusione massimo prima che sia visualizzato il messaggio di manutenzione M24: OCCLUSIONE**	Cartucce da riempire manualmente: 1,0 U Cartucce preriempite: 2,0 U		
Soglia massima allarme occlusione sistema	330 kPa (3,3 bar)		
Pressione massima	(3,5 bar) 350 kPa		
Pressione minima di apertura sfiato dell'adattatore	0,65 bar		
Flusso (velocità di erogazione)	Variabile		
Massima quantità erogata a un singola condizione critica	≤0,8 U		
Cartuccia	Cartuccia di insulina Accu-Chek Insight da riempire manualmente da 2,0 ml NovoRapid® PumpCart® preriempite da 1,6 ml (verificare la disponibilità nel proprio paese sul sito www.novonordisk.com o chiedere al Servizio Assistenza).		

* Il tempo massimo sarà di 144 ore per le cartucce preriempite e da riempire manualmente, poiché questo è l'intervallo consigliato per cambiare i set di infusione.

** Determinato mediante metodi di misurazione conformi a IEC 60601-2-24:2012.

Dati tecnici generali	
Set d'infusione	Parte applicata: Set d'infusione Accu-Chek Insight con connettore brevettato.
Controllo remoto e trasferimento dati	Tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> , canale comunicazione ISM 2,4 GHz
Sicurezza	Il concetto di sicurezza si basa su un sistema di controllo formato da due microprocessori e un microprocessore supervisore (sistema di supervisione). Il sistema di controllo si basa su un'architettura software a doppio canale che esegue due volte tutte le funzioni rilevanti per la sicurezza. Quando un difetto o un problema si verifica nel sistema di controllo, questo viene rilevato dal processore supervisore e viceversa. Se, per esempio, si verifica un'erogazione eccessiva, il motore viene immediatamente bloccato e viene visualizzato l'errore E7: Errore elettronico. Il sistema di controllo e il sistema di supervisione segnalano l'errore E7 acusticamente (bip) e a livello tattile (vibrazioni). Il sistema di controllo visualizza inoltre sul display del microinfusore il numero specifico dell'errore E7. Il motore costituisce un altro importante componente di sicurezza che, in combinazione con i processori di controllo e supervisione ed un motore senza spazzole, garantisce nel miglior modo possibile affidabilità e precisione nell'erogazione dell'insulina.
IPX8	Protezione contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua in condizioni standard (a 1,3 metri per 60 minuti).

Standard tecnici

Tabella 201: Emissione elettromagnetica

Indicazioni e dichiarazione del fabbricante – emissioni elettromagnetiche		
Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è idoneo all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. Il cliente o l'utente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight deve assicurarsi che esso sia usato in detto ambiente.		
Test di emissione	Conformità	Indicazioni – ambiente elettromagnetico
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight deve emettere energia elettromagnetica per espletare la funzione prevista. In rari casi, possono generarsi interferenze con dispositivi elettronici vicini. Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è idoneo all'uso in tutti gli edifici, inclusi gli ambienti domestici e quelli direttamente connessi alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione per usi domestici.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Emissioni di variazioni di tensione / flicker IEC 61000-3-3	Non applicabile	

Tabella 202: Scarica elettrostatica e campi magnetici a frequenza di rete (tutti i dispositivi)

Indicazioni e dichiarazione del fabbricante – immunità elettromagnetica			
Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è idoneo all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. Il cliente o l'utente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight deve assicurarsi che esso sia usato in detto ambiente.			
Standard del test di immunità	Livello test IEC 60601*	Livello di conformità	Indicazioni – ambiente elettromagnetico
Scarica elettrostatica IEC 61000-4-2	± 8 kV a contatto ± 15 kV in aria	± 8 kV a contatto ± 15 kV in aria	I pavimenti dovrebbero essere di legno, cemento o ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere di almeno 30 %.
Transienti elettrici veloci / burst IEC 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione	Non applicabile	
Impulsi ad alta energia (surge) IEC 61000-4-5	± 1 kV linea a linea ± 2 kV linea a terra	Non applicabile	

Nota: UT è la tensione in corrente alternata prima dell'applicazione del livello del test.

Standard del test di immunità	Livello test IEC 60601*	Livello di conformità	Indicazioni – ambiente elettromagnetico
Buchi di voltaggio, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione elettrica IEC 61000-4-11	<5 % UT (0,5 ciclo) 40 % UT (5 cicli) 70 % UT (25 cicli) <5 % UT per 5s	Non applicabile	
Frequenza di rete (50 / 60 Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8	30 A/m	400 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete devono essere quelli tipici di un ambiente commerciale o ospedaliero.

* Livelli di test conformi a IEC 60601-1-2:2014

Tabella 203: Immunità elettromagnetica (dispositivi salvavita)

Indicazioni e dichiarazione del fabbricante – immunità elettromagnetica

Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è idoneo all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato qui di seguito. Il cliente o l'utente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight deve assicurarsi che il sistema sia usato in detto ambiente.

Indicazioni – ambiente elettromagnetico

I dispositivi di comunicazione mobile RF devono essere usati ad una distanza dai componenti del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight, inclusi i cavi, che non sia inferiore alla distanza di separazione raccomandata e calcolata sull'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.

Standard del test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Distanza di separazione raccomandata ^{a)}	
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Vrms da 150 kHz a 80 MHz	V1 = 10 Vrms da 150 kHz a 80 MHz	$d = 1,2\sqrt{P}$	da 150 kHz a 80 MHz
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m da 80 MHz a 800 MHz	E1 = 10 V/m da 80 MHz a 800 MHz	$d = 1,2\sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m da 800 MHz a 2,5 GHz	^{b)} E2a = 2 V/m per da 2,3 GHz a 2,5 GHz ^{c)} E2b = 10 V/m per da 800 MHz a 2,3 GHz e 2,5 GHz a 2,7 GHz	$d_a = 11,7\sqrt{P}$ $d_b = 2,3\sqrt{P}$	da 2,3 GHz a 2,5 GHz da 800 MHz a 2,3 GHz e da 2,5 GHz a 2,7 GHz

Indicazioni e dichiarazione del fabbricante – immunità elettromagnetica

Dove P rappresenta l'uscita massima della potenza del trasmettitore in watt (W) secondo quanto dichiarato dal produttore del trasmettitore e d rappresenta la distanza di separazione consigliata in metri (m).

Le forze di campo dei trasmettitori RF fissi, secondo quanto determinato da un'indagine sul sito elettromagnetico,^{d)} devono essere inferiori al livello di conformità per ciascuna gamma di frequenza.^{e)}

È possibile che si verifichino interferenze in prossimità di apparecchi contrassegnati con il seguente simbolo: 

- a) Non si ritiene che possibili distanze più brevi fuori dalla banda ISM abbiano una migliore applicabilità di questa tabella.
- b) Banda di esclusione per canale di comunicazione *Bluetooth* ISM 2,4 GHz.
- c) Banda di conformità per il dispositivo del sistema.
- d) In linea di principio, è impossibile prevedere con precisione le forze di campo dei trasmettitori fissi, ad esempio le stazioni base per radiotelefoni (cellulari/cordless) e radiomobili di terra, radio amatoriali, trasmissioni radio in AM e FM e trasmissioni televisive. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto ai trasmettitori RF fissi, può essere opportuna un'indagine sul sito elettromagnetico. Se la forza di campo misurata nel sito di utilizzo del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight supera il livello di conformità RF applicabile indicato sopra, è necessario tenere sotto osservazione il microinfusore per verificarne il normale funzionamento. Qualora si osservino prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive, quali il riorientamento o il riposizionamento del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight.
- e) Oltre la gamma di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, le forze di campo devono essere inferiori a 10 V/m.

Tabella 205: Distanze di separazione raccomandate (dispositivi salvavita)

Distanze di separazione raccomandate fra gli apparecchi di comunicazione RF mobili e portatili ed il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight.

Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è idoneo all'uso nell'ambiente elettromagnetico in cui le interferenze RF irradiate sono controllate. Il cliente o l'utente del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight può prevenire le interferenze elettromagnetiche osservando le distanze raccomandate fra gli apparecchi di comunicazione RF mobili e portatili (trasmettitori) ed il microinfusore che sono riportate qui sotto in base alla potenza massima in uscita dell'apparecchio di comunicazione.

Potenza di uscita massima del trasmettitore (W)	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore (m)			
	da 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	da 800 MHz a 2,3 GHz da 2,5 GHz a 2,7 GHz $db = 2,3 \sqrt{P}$	da 2,3 GHz a 2,5 GHz $da = 11,7 \sqrt{P}$
0,01	12 cm	12 cm	23 cm	118 cm
0,1	38 cm	38 cm	73 cm	373 cm
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m	11,8 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m	37,3 m
100	12 m	12 m	23 m	118 m

Per i trasmettitori con una potenza massima di uscita non elencati sopra, la distanza di separazione raccomandata in metri (m) può essere calcolata impiegando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P rappresenta l'uscita massima della potenza del trasmettitore in watt (W) secondo quanto dichiarato dal produttore del trasmettitore stesso.

Nota: A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per la frequenza più elevata.

Nota: Le presenti linee guida possono non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

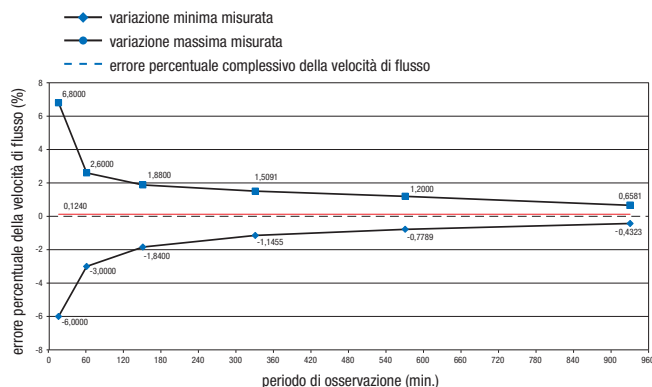
Nota: Nel calcolo della distanza di separazione raccomandata è compreso un fattore aggiuntivo di $10/3$ per ridurre la probabilità che apparecchi di comunicazione mobili o portatili possano causare interferenze nel caso in cui vengano avvicinati inavvertitamente all'utente.

Precisione della velocità di flusso delle cartucce di insulina Accu-Chek Insight e NovoRapid® PumpCart®

La deviazione massima della quantità erogata (errore percentuale medio complessivo della velocità di flusso) per insulina U100 è $\leq \pm 5\%$.*

Curva a tromba tracciata sui dati al termine del periodo di stabilizzazione

La curva a tromba mostra la precisione della velocità di erogazione in relazione al periodo di osservazione.

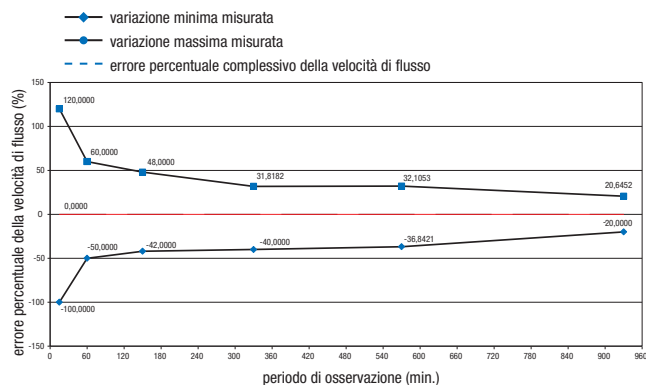


* Le misurazioni sono state eseguite con una velocità basale media di 1,0 U/h in conformità allo standard IEC 60601-2-24:2012 con set d'infusione Accu-Chek Insight Flex e Accu-Chek Insight Tender con catetere di 100 cm a temperatura ambiente. Sono stati eseguiti più di 18 test. Sono sempre state rispettate tutte le specifiche.

Precisione della velocità di flusso delle cartucce di insulina Accu-Chek Insight e NovoRapid® PumpCart® a minima velocità basale oraria minima di 0,02 U/h

Curva a tromba tracciata sui dati al termine del periodo di stabilizzazione

La curva a tromba mostra la precisione della velocità di erogazione in relazione al periodo di osservazione.



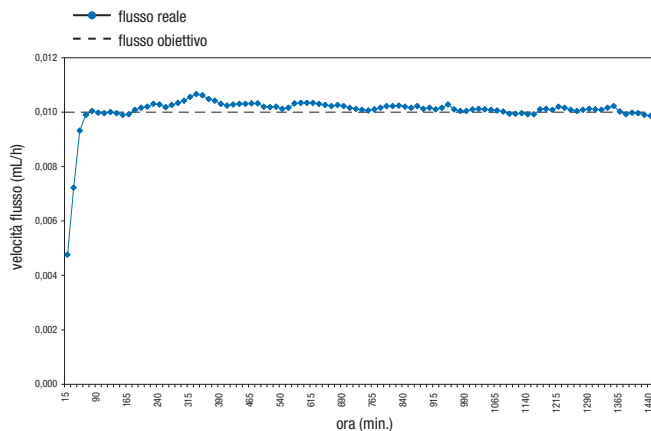
La deviazione massima della quantità erogata (errore percentuale medio complessivo della velocità di flusso) per insulina U100 è $\leq \pm 60\%$.*

È responsabilità del medico curante o del team diabetologico decidere se la precisione della velocità di flusso è sufficiente per il paziente interessato.

* Le misurazioni sono state eseguite con una velocità basale minima di 0,02 U/h in conformità allo standard IEC 60601-2-24:2012 con set d'infusione Accu-Chek Insight Flex e Accu-Chek Insight Tender con catetere di 100 cm a temperatura ambiente.

Grafico di avvio durante il periodo di stabilizzazione

Il grafico di avvio mostra i cambiamenti nella velocità di flusso durante il periodo di stabilizzazione.



Influenza dell'altezza sulla precisione di erogazione

La deviazione massima della quantità erogata (errore percentuale medio complessivo della velocità di flusso) per 25 U di insulina U100 è $\leq \pm 5\%$ * quando il microinfusore Accu-Chek Insight è localizzato $\leq 0,8$ m sopra/sotto il sito d'infusione.

Bolo

Per insulina U100 la deviazione massima del bolo massimo è $\leq \pm 5\%$ e la deviazione massima del bolo minimo è $\leq \pm 50\%$ **.

* Le misurazioni sono state eseguite con una velocità basale media di 1,0 U/h in conformità allo standard IEC 60601-2-24:2012 con set d'infusione Accu-Chek Insight Flex e Accu-Chek Insight Tender con catetere di 100 cm a temperatura ambiente.

** Le misurazioni sono state eseguite in conformità allo standard IEC 60601-2-24:2012 con set d'infusione Accu-Chek Insight Flex e Accu-Chek Insight Tender con catetere di 100 cm a temperatura ambiente.

Appendice B: Parametri di configurazione

Parametro	Impostazioni parametro standard	Valore o intervallo disponibili sul microinfusore
Massima erogazione basale (velocità basale oraria massima combinata a velocità basale temporanea massima)	62,5 U/h	62,5 U/h
Velocità basale predefinita	0	0–25 U/h
Incremento velocità basale oraria	0,01 (da 0,02 U/h a 5,00 U/h) e 0,1 (da 5,00 U/h a 25,0 U/h)	
Velocità basale oraria	0 / 0,02–25,0 U/h	0 / 0,02–25,0 U/h
Profilo basale temporaneo	100 %	0–250 %
Aumento o diminuzione PBT in incrementi di	10 %	10 %
Durata del PBT	2 h	15 min–24 h
Incrementi durata del PBT	15 min	15 min
Profili basali disponibili	5	5
Quantità bolo per erogazione bolo	0–25,0 U	0–50,0 U
Incrementi quantità bolo per bolo rapido	0,5 U	0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 / 2,0 U

Parametro	Impostazioni parametro standard	Valore o intervallo disponibili sul microinfusore
Incrementi quantità bolo per bolo standard, bolo prolungato e bolo multiwave	0,05 U (0–2 U) 0,1 U (2–5 U) 0,2 U (5–10 U) 0,5 U (10–20 U) 1,0 U (20–50 U)	
Durata del bolo (prolungato, multiwave)	4 ore	da 15 minuti a max. 24 ore
Incrementi durata del bolo	15 minuti	
Velocità di erogazione del bolo	Standard: 12 U/min	Standard: 12 U/min Moderato: 9 U/min Lento: 6 U/min Molto lento: 3 U/min
Bolo massimo	25 U	1–50,0 U
Tempo intervallo erogazione	Off (disattivato)	Off (disattivato) o On (attivato) Se On: da 0 a 60 minuti in incrementi di 15 minuti
Quantità riempimento set d'infusione	14,0 U	0–25,0 U
Quantità di riempimento cannula	0,7 U	0,0–2,0 U
Orientamento del display	Standard	Standard o ruotato
Luminosità del display	2	0–5 gradi

Parametro	Impostazioni parametro standard	Valore o intervallo disponibili sul microinfusore
Timeout del display	30 sec. (15 sec. scuro + 15 sec. spento)	
Colore sfondo del display	Scuro	Scuro o chiaro
Formato del display	Normale	Normale o zoom
Volume (segnali acustici)	3	1–5 (0 = silenzioso)
Segnale	Acustico e tattile	Acustico, tattile o acustico e tattile
Modalità acustiche	Normale: Volume 3 / suono e vibrazione Vibrazione: Volume 0 / vibrazione Silenzioso: Volume 1 / vibrazione Alto: Volume 4 / suono e vibrazione	Normale: Volume 0–5 / suono e vibrazione Vibrazione: Volume 0–5 / vibrazione Silenzioso: Volume 0–5 / vibrazione Alto: Volume 0–5 / suono e vibrazione
Tipo di batteria	AAA (LR03) ALCALINA 1,5V, AAA (FR03) LITIO 1,5V	
Timeout blocco tasti	10 sec.	4–60 sec.

Parametro	Impostazioni parametro standard	Valore o intervallo disponibili sul microinfusore
Autospegnimento	Off (disattivato)	On (attivato) (1–24 ore) oppure Off (disattivato) (0 ore)
Promemoria	Off (disattivato)	Erogazione bolo, controllo bolo ignorato, allarme, cambio set infusione; Off (disattivato), una volta o ripetuto
Formato dell'ora	24 ore	24 ore o 12 ore am/pm
<i>Bluetooth</i>	Off (disattivato) (se fornito con un altro dispositivo abilitato <i>Bluetooth</i> il parametro standard è On)	Off (disattivato) o On (attivato)
Limite avviso cartuccia	25 U	0–100 U
Profilo utente	Standard	Standard, Espresso, Ridotto
Bolo rapido	Off (disattivato)	Off (disattivato) o On (attivato) (regolabile con il software di configurazione Accu-Chek 360°)

Appendice C: Abbreviazioni

Abbreviazione	Significato
h	Ora (ore)
IEC	Commissione elettrotecnica internazionale (International Electrotechnical Commission)
kPa	Kilopascal
sec.	Secondi
PBT	Profilo basale temporaneo
U	Unità Internazionali in relazione all'efficacia biologica di una determinata quantità di insulina.
U/h	Quantità di unità internazionali di insulina erogata all'ora.
U100	Concentrazione d'insulina. Ogni millilitro di liquido contiene 100 unità internazionali di insulina.
gg.mm.aa	Formato della data
hh:mm	Ore e minuti

Appendice D: Icone e simboli

Icane del display

Icona	Significato
	Modalità RUN (microinfusore in attività)
	Modalità STOP (microinfusore arrestato)
	Modalità PAUSA (microinfusore in pausa)
	Operazione compiuta
	Connessione fallita
	Batteria carica
	Batteria in esaurimento
	Batteria esausta

Icona	Significato
	Cartuccia piena
	Cartuccia in esaurimento
	Cartuccia vuota
	Blocco tasti attivato
	Tasto OK
	Tasto bolo rapido
	Tasto su
	Tasto giù

Icona	Significato
	Menu cartuccia e set d'infusione
	Menu cambio cartuccia
	Menu riempimento cannula
	Menu riempimento catetere
	Bolo
	Dati bolo
	Annullamento bolo
	Bolo standard
	Bolo prolungato
	Bolo multiwave

Icona	Significato
	Quantità immediata bolo multiwave
	Quantità prolungata bolo multiwave
	Velocità basale
	Attivazione profilo basale
	Profilo basale temporaneo
	Dati PBT
	Programmazione profilo basale
	Modalità acustiche
	Impostazioni segnali
	Promemoria

Icona	Significato
	Dati eventi
	Impostazioni
	Impostazioni relative alla terapia
	Impostazioni del dispositivo
	Dati del microinfusore
	Timer del microinfusore
	Modalità aereo
	Home (schermo iniziale)
	Durata
	Attendere prego/Tempo intervallo erogazione

Icona	Significato
	Icona totale
	Totali giornalieri
	Impostazioni ora e data
	Versione software
	Manutenzione
	Avviso
	Tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>
	Errore
	Contatto errore
	Comunicazione

Icona	Significato
	Pulsante di opzione selezionato
	Pulsante di opzione non selezionato
	Icona attivata
	Icona disattivata

Simboli generali

Simbolo	Significato
	Attenzione, osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso del prodotto.
	Attenersi alle istruzioni per l'uso
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Metodo di sterilizzazione con ossido di etilene
	Metodo di sterilizzazione con radiazioni ionizzanti
	Global Trade Item Number
	Numero di lotto
	Codice dell'articolo
	Numero di serie

Simbolo	Significato
	Utilizzare entro
	Fabbricante
	Data di fabbricazione
	Limiti di temperatura (conservare a)
	Limiti di umidità consentiti
	Limiti di pressione atmosferica consentiti
	Prodotto monouso
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Fragile – Maneggiare con cura

Simbolo	Significato
	Conservare all'asciutto
	Conservare al riparo della luce solare
	Riciclabile
	Non eliminare con i rifiuti domestici
	Infiammabile
	Tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> ®
	Radiazione non ionizzante
	Dispositivo elettronico di tipo BF secondo lo standard IEC 60601-1. Protezione contro le scariche elettriche.

Simbolo	Significato
IPX8	Il simbolo indica la classe di protezione contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua (fino a 60 minuti e alla profondità di 1,3 metri [4,3 piedi]) secondo lo standard IEC 60529.
CE 0088	Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 93/42/CEE relativa ai dispositivi medici.
	Il presente prodotto soddisfa anche i requisiti della: · Direttiva Europea 1999/5/CE relativa alle apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE). · Direttiva Europea 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS II).
FCC ID	L'identificazione FCC ID (Federal Communications Commission Identification) indica che il dispositivo a radiofrequenze ha passato la procedura di autorizzazione per gli Stati Uniti d'America.

Simbolo	Significato
IC ID	L'identificazione IC ID (Industry Canada Identification) indica che il dispositivo a radiofrequenze ha passato la procedura di autorizzazione per il Canada.
	Il marchio di conformità indica che il prodotto è conforme agli standard applicabili e stabilisce un collegamento rintracciabile tra il dispositivo e il fabbricante, l'importatore o gli agenti responsabili della conformità e dell'immissione del prodotto sul mercato australiano e neozelandese.
	Batteria raccomandata
Rx only	La legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo a un medico o dietro prescrizione medica.
	Avvertenza contro l'utilizzo del dispositivo in presenza di campi o ambienti elettromagnetici o elettrici di alta intensità

Appendice E: Garanzia e dichiarazione di conformità

Garanzia

Qualsiasi modifica o cambiamento apportato ai dispositivi non espressamente approvato da Roche può rendere nulla la garanzia di utilizzo del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight.

Dichiarazione di conformità

Roche dichiara che il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight è conforme ai requisiti essenziali e ad altre normative pertinenti della Direttiva Europea 1999/5/CE relativa alle apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE). È possibile consultare la dichiarazione di conformità sul seguente sito web:
<http://declarations.accu-chek.com>

Appendice F: Dettagli dei profili utente

Oltre al display e alle vibrazioni, il microinfusore utilizza particolari combinazioni acustiche per fornire all'utente informazioni sullo stato corrente del dispositivo nonché un riscontro sui valori che sono stati programmati. I profili utente offrono funzioni di supporto e possono essere per esempio utili alle persone che hanno problemi di vista o di udito. Le istruzioni per selezionare il profilo utente sono riportate nel capitolo relativo alle impostazioni del dispositivo. Vedere capitolo 8.3.2, pagina 110.

Ridotto

Se si seleziona il profilo [Ridotto](#), tutti i suoni del microinfusore saranno diminuiti di un'ottava rispetto al profilo utente [Standard](#). Ciò può essere utile per gli utenti che hanno problemi di udito. Se si hanno problemi di udito, consultare il medico curante sull'uso di questo profilo utente. Si raccomanda inoltre di prestare particolare attenzione alle vibrazioni e di guardare frequentemente il display del microinfusore.

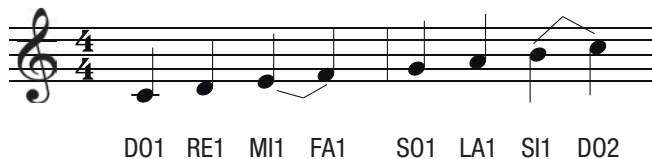
Espressivo

Consultare il medico curante sull'uso del profilo utente Espressivo. Con un po' di addestramento e di esperienza questo profilo può aiutare l'utente con problemi di vista ad usare il microinfusore.

Quando si seleziona Espressivo

- ▶ la funzione di scorrimento rapido per tutte le impostazioni di valori numerici è disattivata,
- ▶ i valori numerici di diversi schermi sono anche segnalati acusticamente,
- ▶ per i messaggi (errori, messaggi di manutenzione, avvisi, promemoria) il microinfusore fornisce il relativo codice numerico con una segnalazione acustica aggiuntiva al segnale standard.

I segnali acustici seguono la scala del D0 maggiore:



Tono	Frequenza (Hz, +/- 5 %)
D02	528
RE2	594
MI2	660
FA2	704
S02	792
LA2	880
SI2	990
D03	1056
RE3	1188
MI3	1329

Tono	Frequenza (Hz, +/- 5 %)
FA3	1408
S03	1584
LA3	1760
SI3	1980
D04	2112
RE4	2376
MI4	2640
FA4	2816
S04	3168
LA4	3520

Funzione di scorrimento rapido

La disattivazione della funzione di scorrimento rapido consente di contare il numero di incrementi programmati. L'incremento della quantità del bolo è preimpostato su 0,5 U per tutte le quantità di bolo. Con il software Accu-Chek compatibile è possibile programmare altri tipi di incremento.

Valori numerici

Una segnalazione acustica aggiuntiva è prevista per i valori numerici relativi a

- ▶ quantità del bolo (3 sec. dopo l'ultimo incremento programmato),
- ▶ durata del bolo (3 sec. dopo l'ultimo incremento programmato),
- ▶ tempo intervallo erogazione (3 sec. dopo l'ultimo incremento programmato),
- ▶ percentuali PBT (3 sec. dopo l'ultimo incremento programmato),
- ▶ durata PBT (3 sec. dopo l'ultimo incremento programmato),
- ▶ dose giornaliera totale del profilo basale (quando è visualizzato lo schermo),
- ▶ schermi di informazioni rapide: ora, ultima quantità bolo, dose giornaliera totale, contenuto cartuccia, percentuale batteria (quando è visualizzato lo schermo).

A ogni singola cifra del valore numerico è assegnato un segnale acustico.

Cifra	Codice acustico
0	D03-LA2
1	D03
2	D03-RE3
3	D03-RE3-MI3
4	D03-RE3-MI3-FA3
5	D03-RE3-MI3-FA3-SO3
6	D03-RE3-MI3-FA3-SO3-LA3
7	D03-RE3-MI3-FA3-SO3-LA3-SI3
8	D03-RE3-MI3-FA3-SO3-LA3-SI3-DO4
9	D03-RE3-MI3-FA3-SO3-LA3-SI3-DO4-RE4

I numeri che hanno più di una cifra presenteranno una breve pausa fra i segnali di ciascuna cifra. La virgola o i due punti fra le cifre sono indicati da un DO molto breve.

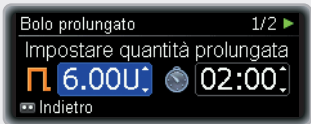
Esempi:

Schermo di informazioni rapide – ora 9:29

Dallo schermo di stato premere ▲ per accedere allo schermo di informazioni rapide.
Attendere il segnale acustico.

Schermo	Cifra	Codice acustico
	9	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04-RE4
	:	D0
	2	D03-RE3
	9	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04-RE4

Schermo programmazione bolo prolungato – quantità bolo 6,00 U, durata bolo 2:00 ore

Schermo	Cifra	Codice acustico
	6	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3
	.	D0
	0	D02-LA2
	0	D03-LA2
	2	D02-RE3
	:	D0
	0	D03-LA2
	0	D03-LA2

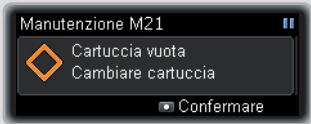
Messaggi del microinfusore

A ciascun tipo di messaggio del microinfusore è assegnato un codice acustico standard specifico e il numero del messaggio viene segnalato come descritto sopra per i valori numerici.

Tipo di messaggio	Codice acustico
Errore	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3-FA3
Manutenzione	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3
Avviso	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3
Promemoria	Il segnale può essere selezionato quando si programma il relativo promemoria.

Esempio:

Messaggio di manutenzione **M21**: [Cartuccia vuota](#)

Schermo	Contenuto/Cifra	Codice acustico
 Quando appare il messaggio suona il segnale standard corrispondente. Premere  per silenziare.	Manutenzione	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3
 Poi premere  per ascoltare il codice del messaggio specifico incluso il numero del messaggio:	Manutenzione	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3
	2 1	D03-RE3 D03

Appendice G: Elenco degli accessori

Cartuccia	Cartuccia di insulina Accu-Chek Insight Sistema per il riempimento della cartuccia di insulina Accu-Chek Insight
Copribatteria	Copribatteria del microinfusore per insulina Accu-Chek Insight
Accessori per il trasporto	Ampia gamma di accessori fabbricati in diversi materiali, appositamente progettati per indossare e trasportare il microinfusore per insulina in base alle proprie esigenze individuali.
Set d'infusione	Set d'infusione Accu-Chek Insight Flex Set d'infusione Accu-Chek Insight Tender



AVVERTENZA

Non usare set d'infusione o altri accessori che non appartengono al marchio Accu-Chek Insight: potrebbero causare perdite o malfunzionamento del microinfusore, sovra- o sottodosaggi di insulina. È inoltre possibile usare NovoRapid® PumpCart®.

Nota

Per ulteriori prodotti ed accessori Accu-Chek disponibili nel proprio Paese, rivolgersi al Servizio Assistenza.



Glossario

Accessori per il trasporto

Un'ampia gamma di accessori fabbricati in diversi materiali, appositamente progettati per indossare e trasportare il microinfusore per insulina in base alle proprie esigenze individuali.

Analogo dell'insulina (ad azione rapida)

Tipo di insulina creata utilizzando la tecnologia di ricombinazione del DNA. Il tempo di azione dell'analogo dell'insulina è più breve rispetto a quello dell'insulina regolare.

Analogo dell'insulina ad azione rapida

Vedere analogo dell'insulina (ad azione rapida).

Autospegnimento

L'autospegnimento è una funzionalità di sicurezza che arresta l'erogazione di insulina e genera un messaggio di manutenzione se non viene premuto alcun tasto entro un periodo di tempo programmato nella modalità RUN. Vedere capitolo 8.4.1, pagina 118.

Avviso

Il microinfusore genera un avviso nelle situazioni che richiedono l'attenzione seppure non immediata dell'utente.

Bolo

Quantità di insulina erogata (in aggiunta alla basale) per compensare l'assunzione di cibo e correggere livelli glicemici elevati. La quantità del bolo è determinata dal medico curante o dal team diabetologico in base al livello glicemico, all'assunzione di cibo e al livello di attività individuale del paziente.

Cartuccia

Contenitore dell'insulina del microinfusore per insulina.

Errore

Un messaggio di errore segnala che il microinfusore non sta funzionando correttamente. Quando si verifica un errore, il microinfusore va in modalità STOP.

Impostazioni

Le impostazioni sono valori e parametri programmabili individualmente che determinano il modo in cui funziona il microinfusore per insulina.

Impostazioni personali

Prima di iniziare la terapia insulinica con microinfusore è necessario programmare il microinfusore per insulina con le impostazioni personali. Le impostazioni personali includono i profili basali, ora e data corrette ed altri valori variabili che possono essere regolati secondo le proprie necessità individuali direttamente sul microinfusore.

Informazioni rapide

Serie di schermi che informano rapidamente sullo stato del microinfusore e sugli eventi correlati alla terapia.

Insulina

Ormone che aiuta le cellule a trasformare il glucosio in energia. L'insulina è prodotta dalle cellule beta del pancreas (dette anche isole di Langerhans).

**Insulina
regolare (ad
azione breve)**

Insulina che ha la medesima struttura chimica dell'insulina umana prodotta nel pancreas. Il tempo di azione dell'insulina regolare va da 30 a 45 minuti.

**IPX8 conforme a
IEC 60529**

Protezione contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua. La penetrazione di acqua in quantità che possano causare effetti dannosi non è possibile quando il dispositivo viene immerso temporaneamente in acqua in condizioni standard (al massimo 60 minuti al giorno e a una profondità di 1,3 metri [4,3 piedi]).

Manutenzione

Il microinfusore genera un messaggio di manutenzione nelle situazioni che richiedono l'attenzione immediata dell'utente perché continui a funzionare correttamente. Quando si verifica un messaggio di manutenzione, il microinfusore va in modalità PAUSA o STOP. Riavviare l'erogazione di insulina come necessario.

Modalità

Tramite le modalità è possibile definire il modo in cui il microinfusore invia i messaggi nelle diverse situazioni di vita. È possibile selezionare fra le modalità Normale, Vibrazione, Silenzioso e Volume alto.

Modalità aereo

La modalità aereo deve essere attivata quando ci si trova in volo o in altre situazioni in cui è necessario disattivare la comunicazione *Bluetooth*. Nella modalità aereo il microinfusore non può comunicare con altri dispositivi.

Occlusione

Con occlusione si intende un blocco che impedisce all'insulina di fluire correttamente dal microinfusore nell'organismo.

PAUSA

Quando si apre l'adattatore e in seguito ad alcuni messaggi di manutenzione, il microinfusore va in modalità PAUSA e interrompe l'erogazione di insulina. Se si chiude l'adattatore entro 15 minuti, l'erogazione di insulina ripartirà subito dopo la conferma; la quantità di insulina basale mancante sarà erogata in aggiunta così come i boli e il PBT proseguirà. Se il microinfusore resta per più di 15 minuti in modalità PAUSA, entra in modalità STOP.

Profilo basale

Il microinfusore per insulina Accu-Chek Insight offre la possibilità di programmare fino a 5 diversi profili basali per poter affrontare facilmente il diverso fabbisogno di insulina (p. es. per i giorni lavorativi e per i fine settimana). Un profilo basale è costituito da 1 fino a 24 velocità basali orarie.

Profilo basale temporaneo

Aumento o diminuzione temporanea del profilo basale in percentuale (da 0 a 250 %) per affrontare variazioni del fabbisogno d'insulina dovute ad aumento o diminuzione dell'attività, malattia o stress.

Promemoria

È possibile programmare una serie di promemoria che consentono di ricordare le operazioni da compiere per la gestione del diabete. Un promemoria non arresta l'erogazione di insulina.

RUN

Durante il normale funzionamento, il microinfusore per insulina si trova in modalità RUN e l'insulina viene erogata continuamente.

**Schermo
Microinfusore in
STOP**

Quando il microinfusore è in modalità STOP, il display visualizza lo schermo Microinfusore in STOP.

**Schermo di
stato**

Lo schermo di stato indica se il microinfusore è in modalità RUN, PAUSA o STOP. Dallo schermo di stato è possibile programmare boli, profili basali temporanei e altre funzioni. Il microinfusore per insulina visualizza lo schermo di stato quando non vengono effettuate impostazioni e non vi sono messaggi (errore, manutenzione, avviso o promemoria). Sullo schermo appaiono ora, velocità basale oraria corrente, profilo basale selezionato e alcune funzioni attivate. Se è in corso l'erogazione di un bolo o PBT, appare inoltre una barra di progressione.

**Scorrimento
rapido**

Lo scorrimento rapido consente di programmare i valori in modo semplice e veloce.

Set d'infusione Il set d'infusione collega il microinfusore per insulina al corpo. L'insulina viene erogata dalla cartuccia, attraverso il catetere del set d'infusione e la cannula o l'ago nel tessuto sottocutaneo.

Sito d'infusione Punto del corpo dove la cannula del set d'infusione o l'ago viene inserito nel tessuto sottocutaneo per la somministrazione dell'insulina.

STOP Quando il microinfusore è in modalità STOP non eroga alcuna insulina. L'erogazione di insulina si arresta solo se si verifica un errore o appaiono determinati messaggi di manutenzione, se il microinfusore resta in modalità PAUSA per oltre 15 minuti o se lo si porta in modalità STOP. Le funzioni Bolo o Profilo basale temporaneo vengono interrotte portando il microinfusore per insulina in modalità STOP.

Tecnologia wireless Bluetooth Il termine *Bluetooth* si riferisce alla tecnologia wireless (senza fili) che consente ai dispositivi digitali il trasferimento dati ad alta velocità. Questa tecnologia è ormai comunemente usata nei dispositivi mobili, quali computer portatili, palmari e telefoni cellulari.

Tempo intervallo erogazione Con l'impostazione dell'intervallo si stabilisce una proroga di tempo fra la programmazione di un bolo e l'inizio dell'erogazione dello stesso.

Totale basale La somma di tutte le velocità basali orarie in un unico profilo basale è definita totale basale (giornaliera).

Totale giornaliero di insulina	Quantità totale di insulina (basale più boli) erogata nelle 24 ore partendo da mezzanotte. Questa quantità non include l'insulina necessaria per il riempimento dei set d'infusione.
U100	Concentrazione di insulina. Ogni millilitro di liquido contiene 100 unità internazionali di insulina. Il microinfusore è stato concepito esclusivamente per l'erogazione continua di insulina umana regolare ad azione breve U100 o analogo dell'insulina ad azione rapida.
Vano portacartuccia	Vano del microinfusore per insulina in cui è inserita la cartuccia.
Velocità basale	Quantità di insulina rilasciata in un'ora, necessaria per coprire il fabbisogno insulinico di base indipendentemente dai pasti. Nella terapia insulinica con microinfusore, la velocità basale viene determinata insieme al medico curante o al team diabetologico e può essere regolata nell'arco della giornata secondo le esigenze fisiologiche individuali. La velocità basale viene erogata dal microinfusore per insulina secondo la curva del profilo o dei profili basali individuali.
Velocità basale oraria	La velocità basale oraria è la quantità di insulina erogata in un'ora dal microinfusore per insulina Accu-Chek Insight.
Velocità di erogazione	Velocità di erogazione di un bolo. Può essere regolata su 3, 6, 9 o 12 U/min.

Indice analitico

A

Annullamento di un bolo	61
Annullamento di un PBT	73
Associazione	96, 100
Attivazione del profilo basale	77
Autotest	18, 19
Avviso	82, 139, 144
Avviso di STOP	42

B

Batteria	3
Blocco tasti	2, 18, 104, 111
Blocco tasti automatico	111
<i>Bluetooth</i>	96
Bolo multiwave	5, 65
Bolo prolungato	4, 62
Bolo rapido	57
Bolo standard	4, 55, 57

C

Cancellazione di un'associazione	96, 103
Cannula	31, 34
Cartuccia	3, 26

Catetere	31
Colore dello sfondo	114, 116
Comunicazione	96
Configurazione guidata	18
Copribatteria	135

D

Data, impostazione	21, 129
Dati degli eventi	82
Dati del bolo	82
Dati PBT	83
Display	2, 104, 114

E

Errore	82, 139, 149
Espressivo	110, 184

F

Formato dell'ora	131
------------------	-----

I

Impostazione dei promemoria	91
Impostazione del formato dell'ora	131

Impostazione della data	129, 130
Impostazione dell'ora	129
Impostazione tempo intervallo erogazione	126
Impostazioni	89, 90, 117
Impostazioni dei segnali	105
Impostazioni del bolo	120
Impostazioni della terapia	117
Impostazioni delle modalità	104
Impostazioni del microinfusore	104
Incremento del bolo rapido	121
Informazioni rapide	52
Inserimento della batteria	14
Inserimento della cartuccia	26
Invio allarme	5

L

Limite per l'avviso cartuccia	128
Lingua	104, 113
Luminosità	114

M

Manutenzione	82, 139, 146
Memoria degli eventi	79, 82
Memoria dei boli	82
Memoria dei totali giornalieri	83
Memoria del microinfusore	14

Memoria del PBT	83
Menu	6
Modalità	85, 105, 106, 108
Modalità aereo	85, 97
Modalità del segnale	85, 105
Modifica delle impostazioni	90
Modifica del profilo basale	77

N

Navigazione fra i menu	6
------------------------------	---

O

Occlusioni	3
Operazioni preliminari	13
Ora, impostazione	21, 129
Orientamento	114, 115

P

PBT, annullamento	73
Perdite	4
Personalizzazione	89
Preparazione	13
Problemi di udito	110
Problemi di vista	2, 110
Procedure guidate	1
Processo di avvio	18

Profilo basale	3, 23, 74, 77
Profilo basale temporaneo (PBT)	70
Profilo utente	2, 110, 184
Programmazione del profilo basale	23, 75
Promemoria	5, 91, 94, 139, 142
Promemoria set d'infusione	94

Q

Quantità di riempimento	127
Quantità di riempimento del catetere	127

R

Ridotto	110, 184
Riempimento	31
Riempimento del catetere	32, 127
Riempimento della cannula	34, 127

S

Sblocco tasti	18
Segnalazione	85, 105, 107
Segnale	107, 108
Set d'infusione	31
Software del microinfusore	84
Sospensione del segnale	108
Sostituzione della batteria	14

Stato della batteria	52
Suono	107

T

Tasti	6
Tempo intervallo erogazione	4, 125
Tempo intervallo erogazione, impostazione	4, 125
Tempo restante	84
Timer del microinfusore	84
Tipo di bolo	4, 5, 55, 57, 62, 65
Totali giornalieri di insulina	83

V

Velocità basale oraria	3, 23
Velocità del bolo	4
Velocità di erogazione	122
Vibrazione	107
Visibile	98
Visibilità	98
Visualizzazione dei dati	79
Volume	106
Volume della cartuccia	52

Bluetooth® registration

Please note that in Italy and France *Bluetooth*® wireless technology is for indoor use only.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.